

الْبَحْرِ فِي الْكَلَامِ كَالْمَيْ فِي الطَّعَامِ

الحمد لله والمنته که رسالہ نافعہ مفیدہ مشتمل بر قواعد نجومح طریقہ تعلیم

تَسْهِيلُ النُّحْوِ

یعنی

نجومح مع طریقہ تعلیم

مصنفہ : مولانا عبد اللہ گنگوہی

جس میں ”نجومح“ کی ہر فصل کے ساتھ ایسے سوالات لکھ دیئے گئے ہیں کہ اگر طلبہ کو ان کی مشق کرائی جائے تو صرف اسی کتاب کے پڑھنے سے نجومح کے مسائل بسہولت ازبر ہو جائیں گے، اور مبتدی کو عربی عبارت کے ابتدائی جملوں کے لکھنے اور بولنے پر انشاء اللہ تعالیٰ پوری قدرت حاصل ہو جائیگی

تذیب کتبہ ضانہ بالقابل کراچی  
آرام باغ

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمین والعاقلۃ للمتقین والصلوٰۃ والسلام علی رسول  
محمد وآلہ واصحابہ اجمعین

اقبال بعد اس زمانہ میں باوجود تمام کتبِ درسیہ کی تحصیل کے طلبہ کی استعداد اچھی نہیں  
ہوتی، حتیٰ کہ بعض فارغ التحصیل تو (عربی) عبارت بھی صحیح نہیں پڑھتے۔ اس کا بڑا سبب  
صرف و نحو میں محنت نہ کرنا ہے، نیز یہ کہ جو قواعد صرف و نحو کے وہ پڑھتے ہیں، اُن کا اجراءِ امثلہ  
کے ساتھ ساتھ نہیں ہوتا۔ اور مشق کی بڑی کمی ہوتی ہے۔ بس طوطے کی طرح ”نخویر“ اور ”صوف“ میرے یاد  
کرادی جاتی ہے۔

(ان باتوں کا لحاظ کر کے) بندہ نے ”نخویر“ جو کہ کتبِ درسیہ میں نحو کی اول کتاب ہے اُس پر  
امثلہ مشقیہ بڑھائی ہیں، نیز خود بھی (دورانِ تدریس) بارہا تجربہ کیا ہے کہ قواعد کی مشقِ امثلہ سے  
کرانے میں (طلبہ کی) استعداد خوب بڑھتی ہے۔ اور یہ امر محتاجِ دلیل بھی نہیں ہے، خود ظاہر ہے۔  
حضراتِ اساتذہ کرام سے التجا ہے کہ اس نخویر میں درس دیں، اور معلم کو مندرجہ ذیل چند  
امور کی ہدایت فرمادیں :

(۱) طالب علم کو نخویر کے قواعد اچھی طرح ذہن نشین کرادیں۔ (وہ اس طرح کہ) ایک بار سمجھا کر پھر  
طالب علم سے سنیں کہ کیا سمجھے ہو، اور ایک دو مثال کی ترکیب خود کرادیں۔

(۲) امثلہ مشقیہ میں جو (الفاظ و لغات) ایسے ہوں جن کو طلبہ نہ جانتے ہوں اُن کے معنی پہلے  
بتادیں، اور اگر وہ صیغہ ہو تو صرف مصدر کے معنی بتادیں۔

(۳) اگر کوئی قاعدہ ان مثالوں کے متعلق ایسا ہو کہ اب تک وہ سبقاً سبقاً نہ پڑھا ہو تو  
اس کو مختصر طور سے پہلے بتادیں۔

(۴) ہر مثال کی ترکیب اور ترجمہ طلبہ سے ہی کرانیں، خود ان کی مدد بالکل نہ کریں اور قواعد سے جواب طلب کچھ  
(۵) ان مثالوں کے علاوہ اور مثالیں اس قدر کاغذ پر لکھو کہ اُن کی ترکیب و ترجمہ کرانیں کہ اطمینان لگی  
ہو جائے کہ یہ قاعدہ اب طالب علم کی سمجھ میں آ گیا ہے۔

واللہ الموفق والمُعین

مراقب  
محمد عبداللہ عفی عنہ گنگوہی ۲ جمادی الثانیہ ۱۳۳۷ھ ہجری نبوی ۱

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ  
مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ

**اَمَّا بَعْدُ** بیان ارشادک اللہ تعالیٰ کہ اس مختصر سے مت مضبوط در علم نحو کہ مبتدی را بعد از حفظ مفردات لغت و معرفت اشتقاق و ضبط ہیات تصریف باسانی بکفیت ترکیب راہ نماید و بزودی در معرفت اعراب و بنا و سواد خواندن توانائی و دہد بوقتی اللہ تعالیٰ و عوذہ فصل بدانکہ لفظ مستعمل در سخن عرب بردو قسم است مفرد و مرکب۔ مفرد لفظ باشد تنہا کہ دلالت کند بر یک معنی و آن را کلمہ گویند و کلمہ برہے قسم است اسم چوں رَجُلٌ و فعل چوں خَرَبٌ و حرف چوں هَلْ چنانکہ در تصریف معلوم شدہ است اما مرکب لفظی باشد کہ از دو کلمہ یا بیشتر حاصل شدہ باشد و مرکب بردوگونہ است مفید و غیر مفید مفید آنست کہ چوں قائل بران سکوت کند سماع را خبری یا طلبی معلوم شود و آن را جملہ گویند و کلام نیز پس جملہ بردو قسم است خبریہ و انشائیہ

## سوالات

ذیل کے الفاظ میں یہ بتاؤ کون مفرد ہے اور کون مرکب

فَرَسٌ - خَرَبٌ - قَدٌ - خَرَبٌ زَيْدٌ - غُلَامٌ زَيْدٌ - لَقْرٌ - خَمْسَةٌ عَشْرٌ - غَمٌّ - زَيْدٌ  
قَائِلٌ - نَزْرٌ قَاعِدٌ - مَاءُ الْبَيْرِ - صَلَاةُ الظُّهْرِ - مَكَّةٌ - مَدِينَةٌ - بَعْلَبَقٌ - حَجُّ الْبَيْتِ  
خَرَبٌ زَيْدٌ عَمْرًا۔

**فصل** بدانکہ جملہ خبریہ آنست کہ قائلش را بصدق و کذب صفت توائل کرد و آن بردو نوع است اول آنکہ جزو اولش اسم باشد و آن را جملہ اسمیہ گویند چوں زَيْدٌ عَالِمٌ یعنی زید دانا است جزو اولش سندیہ است و آن را مبتدئ گویند و جزو دوم سندیہ است و آن را خبر گویند و دوم آنکہ جزو

اولش فعل باشد فاعل را جملہ فعلیہ گویند چون ضرب زین بزید جزا اولش سند و آل را فعل گویند  
 و جزو دوم سند الیہ است و آل را فاعل گویند و بدانکہ سند حکم است و سند الیہ آنچه برو حکم کنند و اسم  
 سند سند الیہ تواند بود و فعل سند باشد و سند الیہ توائل بود و حرف نہ سند باشد نہ سند الیہ۔

### سوالات

ذیل کے کچھ ہوئے جملوں میں پہچانو کون سند ہے اور کون سند الیہ اور یہ بھی بتاؤ کہ کون لفظ  
 مبتدا ہے اور کون خبر اور کون فاعل ہے اور کون فعل اور کونسا جملہ اسمیہ ہے اور کونسا فعلیہ اور نیز ہر  
 جملہ کی ترکیب کرو اور ہر جملہ کا اردو ترجمہ بتاؤ ہر سوال کا جواب ایک کاغذ پر لکھو۔

اسْتَغْفَرَ زَيْدٌ - اجْتَنَبَتْ هَيْدٌ - الشَّمْسُ طَالِعَةٌ - الصَّلَاةُ حَاضِرَةٌ - الْمَاءُ بَارِدٌ -  
 اللَّهُمَّ اكْبِرْ - انْفَطَرَتِ السَّمَاءُ - احْمَرَّتْ هَيْدٌ - اَلْحَجُّ فَرِيضَةٌ - الصَّوْمُ فَرَضٌ - الْقِيَامَةُ  
 آيَةٌ - الْحَجَّةُ مَحٌّ - النَّارُ حَقٌّ - الصِّبْرُ طَائِعٌ - الْمَيْلَانُ حَقٌّ - الْقَبْرِ رَوْضَةٌ - الرَّبُّ غَفُورٌ  
 اسْتَحْلَفَ بَكْرٌ - اخْضَرَّتِ الْأَرْضُ - اسْلَمَ خَالِدٌ - اذْهَبَ بَكْرٌ - صَدَّقَ عَمْرٌ - اَمْلَكُوا  
 الْمَاءُ - تَرْنِيدٌ ذَاغٌ - صَامَ عَمْرٌ - صَلَّى حَامِدٌ - حَجَّ حَمِيدٌ - بَعَثَ عَمْرٌ - النُّعْمُ وَاجِبٌ  
 سَمِعَ اللَّهُ - اللَّهُ سَمِيعٌ - مُحَمَّدٌ رَسُولٌ -

بدانکہ جملہ انشائیہ آنت کہ قائلش را بصدق و کذب صفت نتواں کرد و آل را بر چند قسم است  
 امر جمل اضرب و یہی جمل لا تضرب۔ و استغفر جمل جمل فعل ضرب زین و منی جمل کی  
 زید حاضر و ترمی جمل لعل عزم غائب۔ و عقود جمل بعث و اشتربیت و ند جمل  
 یا اللہ و عرض جمل الا تنزل بنا فتصیب خیرا۔ و قسم جمل واللہ لا اھرب بن زینا  
 و تعجب جمل ما احسنہ و آخین بہ۔

### تعریفات ذیل کو خوب یاد کرو

امر وہ جملہ انشائیہ ہے جس میں کسی کام کے ہونے یا کرنے کی طلب ہو جیسے اضرب یہی وہ جملہ  
 انشائیہ ہے کہ جس میں کسی کام کے نہ ہونے یا نہ کرنے کی طلب ہو جیسے لا تضرب۔ استغفر

وہ جملہ انشائیہ ہے کہ جس سے کسی واقعہ گذرے ہوئے یا موجود یا آئندہ سے سوال ہو اور وہ میں حرف استفہام آوے جیسے هل حضرت زین اور ازیذ قایحہ اور انصرب زین اتمنی وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات کی آرزو سمجھی جاوے جیسے لیت زین احاضر کاش زید حاضر ہوتا، ترجمی وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات کے امید معلوم ہو جیسے لعل عمر اغائب (شاید عمر وغائب ہے) عقود وہ جملہ انشائیہ ہے جو کسی معاملہ کے مثلاً خرید فروخت کے ایجاب کرنے کے واسطے بولا جاوے جیسے بیچنے والا بیچنے کے وقت کہے یغث (فروخت کیا میں نے) اور خریدنے والا خریدنے کے وقت کہے اشتربت (خریدا میں نے) ندا وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی شخص کو اپنی طرف متوجہ کیا جاوے اور حرف ندا سے شروع ہو جیسے یا زین (اوزید) عرض وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی کو کسی کام پر ایگتہ کیا جاوے اور ابھارا جاوے جیسے الا تریا بنا کیا نہیں آتا ہے تو ہمارے پاس) قسم وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات پر قسم کھاویں جیسے واللہ (قسم اشکی) تعجب وہ جملہ انشائیہ ہے جس سے کسی بات پر تعجب ظاہر کریں جیسے ما احسنہ واخسینہ۔ (کیا ہی حسین ہے وہ)۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں یہ بتاؤ کہ کون سا جملہ خبریہ اور کونسا انشائیہ اور انشائیہ کی کونسی قسم ہے  
 اسلموا۔ امنوا۔ لا تکفرو۔ بئسیر۔ لیت زینا عا لہ۔ حمید بکر۔ اقلون۔ امننا  
 اصبرہ۔ ما انجل زینا۔ الا تکرم زینا۔ لا تقولوا۔ لعل الساعۃ قریبہ۔  
 ازیذ قاید۔ نکتہ۔ لعل بکر انا یحہ۔ من جاء من ابوک۔ کتر۔  
 فصل بدانکہ مرکب غیر مفید آنت کہ چوں قائل براں سکوت کند سامع را خبرے یا طبلے  
 حاصل نشود و آں برہ قسم مست۔ اول مرکب اضافی چوں غلام زین جزو اول را مضاف  
 گویند و جزو دوم را مضاف الیہ و مضاف الیہ ہمیشہ مجرور باشد دوم مرکب بنائی و او آنت  
 کہ دو اسم رایکے کردہ باشد و اسم دوم متضمن حرفے باشد چوں احد عشر تا تسعة عشر کہ

در اصل آحاد و عَشْرٌ و تِسْعَةٌ و عَشْرٌ بوده است و او را حذف کرده هر دو اسم رایجی کردند و هر دو جزو مبنی باشد بر فتح الاِثْنَا عَشْرَ که جزو اول معرفت سوم مرکب منع صرف و او آنست که دو اسم رایجی کرده باشند و اسم دوم متضمن حرفی نباشد چون بَعْلَبَكْتُ و حَضَرَ مَوْتٌ که جزو اول مبنی باشد بر فتح بر مذہب اکثر علماء و جزو دوم معرفت بدانکہ مرکب غیر مفید ہمیشہ جزو جملہ باشد چون غَلَامٌ زَيْدٌ قَائِمٌ و عِنْدِي أَحَدٌ عَشْرٌ دَرَاهِمًا و جَاءَ بَعْلَبَكْتُ۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں مرکب غیر مفید کی قسمیں بتاؤ۔ اور ہر مثال کا ترجمہ کرو۔ اور مرکبات غنائیہ

میں مضاف و مضاف الیہ کو پہچانو

رَسُولُ اللَّهِ - دِينُ اللَّهِ - بَيْتُ اللَّهِ - صَلَاةُ الْعِشَاءِ - تَمَسَّةٌ عَشْرٌ - صَلَاةُ الْوُجُوهِ  
 مِلَّةُ الْإِسْلَامِ - مَاءُ الْبَيْرِ - سَاكِنُ الْبَيْتِ - مَعْدِي كِرْبٌ - حَضَرَ مَوْتٌ - أَبُو حَارِثٍ  
 أَبُو الْقَاسِمِ - دَارُ زَيْدٍ - رُوْحُ الْإِنْسَانِ - وَرَقُ الشَّجَرِ - مَاءُ الْوُضُوءِ - تَوْبٌ بَكْرٍ  
 أَبُو عَمْرٍو - جَارُ اللَّهِ -

ذیل کی مثالوں میں مرکب غیر مفید جزو جملہ پر انکی ترکیب ترجمہ کرو

مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللَّهِ - حَجْرُ الْبَيْتِ قَرْنٌ - صَوْمٌ رَمَضَانَ قَرْنٌ - الْكَلْبَةُ بَيْتُ اللَّهِ -  
 عَذَابُ الْقَبْرِ حَقٌّ - قَامَ عَبْدُ اللَّهِ - صَمَلِي غَلَامٌ بَكْرٍ - جَلِيسُ السُّوءِ شَيْطَانٌ -  
 جَلِيسُ الْخَيْرِ عَيْنَةٌ - آدَاءُ الزُّكُوْفِ بَرَكَةٌ الْمَالِ - عِنْدِي ثَمَانِيَّةٌ عَشْرٌ كِتَابًا  
 أَحْرُ وَرَقٌ ثَوْبٌ بَكْرٍ - مَاءُ الْخَوْضِ حَارٌّ - لِحْيَةٌ عَمْرٍو طَوِيلَةٌ - دَارُ زَيْدٍ وَسَيِّعَةٌ  
 أَحْضَرُ وَرَقٌ الشَّجَرِ - اغْبَرَةٌ وَجْهٌ زَيْدٍ - أَحْضَرُ وَرَقٌ الشَّجَرِ - أَحْضَرُ وَجْهٌ عَمْرٍو -  
 صَلَاةُ اللَّيْلِ بَهَاءٌ النَّهْرِ - تَوَاضَعُ التَّرْبَةُ كَرَامَةٌ -

فصل بدانکہ پہنچ جملہ کتر از دو کلمہ نباشد لفظاً چوں خَرَبَ زَيْدٌ و زَيْدٌ قَائِمٌ یا تقدیراً  
 چوں اِضْرِبُكَ کہ اَنْتَ در دسترس است و ازین بیشتر باشد و بیشتر واحدے نیست بدانکہ چوں

کلمات جملہ بسیار باشد اسم و فعل و حرف را با یکدیگر تمیز باید کردن و نظر نمودن کہ معرب است یا سببی و عامل است یا معمول و باید دانستن کہ تعلق کلمات با یکدیگر چگونه است تا مسند و مسند الیه پیدا گردد و معنی جملہ تحقیق معلوم شود۔

**فصل** بیان کہ علامت اسم آن است کہ الف و لام یا حرف جر در اولش باشد چون **الْحَمْدُ** و **بِزَيْدٍ** یا **تَوْزِينٍ** در آخرش باشد چون **زَيْدٌ** یا **مَسْدَالِيهٌ** یا **زَيْدٌ قَائِمٌ** یا **مُضَافٌ** باشد چون **غَلَامٌ زَيْدٍ** یا **مَصْعَرٌ** باشد چون **قُرَيْشٌ** یا **مَسْنُوبٌ** باشد چون **بَعْدَ اِدِيٍّ** یا **مَشْنِيٌّ** باشد چون **رِحْلَانٌ** یا **مَجْمُوعٌ** باشد چون **رِجَالٌ** یا **مُوصُوفٌ** باشد چون **جَاءَ رَجُلٌ عَالِمٌ** یا **تَأَمَّ** متحرک بدو پیوند چون **ضَارِبَةٌ** و علامت فعل آنست کہ **قَدْ** در اولش باشد چون **قَدْ ضَرَبَ** یا **سَمِينٌ** باشد چون **سَيَضْرِبُ** یا **سَوَفَ** باشد چون **سَوَفَ يَضْرِبُ** یا حرف جزم بود چون **لَوْ يَضْرِبُ** یا ضمیر مرفوع متصل بدو پیوند چون **ضَرَبْتُ** یا **تَأَمَّ** ساکن چون **ضَرَبْتُ** یا امر باشد چون **اِضْرِبْ** یا نہی باشد چون **لَا تَضْرِبْ** و علامت حرف آن است کہ هیچ علامت از علامات اسم و فعل درو نہ بود۔

### سوالات

الفاظ ذیل میں علامات سے پہچان کر بتاؤ کہ کون لفظ اسم ہے اور کون فعل اور

کون حرف اور اس علامت کو بھی ظاہر کرو جس سے تم پہچاننا ہو

رَسُولُ اللَّهِ - الْجَنَّةُ - الصِّرَاطُ - كُورَتْ - عَلِيٌّ - سَمِعْتُ - دَخَلْتُ - سَاحِرَانِ  
 سَوَفَ يَكُونُ - سَيَكُونُ - لَا تَنْفَطِرُ - مَا - رَجُلٌ - بَلِيٌّ - مَسَاجِدُ - مُحَمَّدٌ  
 نَبِيٌّ - مَكِّيٌّ - جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ - لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ - الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ  
 تَوْبَةٌ - شَاهِدَةٌ - قَدْ سَمِعَ -

**فصل** بیان کہ جملہ کلمات عرب بردو قسم است معرب و سببی معرب آنست کہ آخرش با حروف  
 عوامل مختلف شود چون **زَيْدٌ** و **جَاءَ نِي زَيْدٌ** و **رَأَيْتُ زَيْدًا** و **مَرَرْتُ بِزَيْدٍ**



اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ اَيَّاكُمْ  
 وچارہ مجرور متصل لی لَنَا لَكَ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ  
 اشارت ذَا وِذَانِ وِذِينَ وِتَاوَتِي وِتِي وِذِي وِذِي وِتِي وِتَانِ وِتِينَ وِ  
 اَوْلَادِ عَمِدٍ وِ اَوْلَى بَقَعْرِ يَوْمِ اسْمَاءِ مَوْصُولَهُ الَّذِي وَالَّذَانِ وَالَّذِينَ وَالَّذِينَ  
 اَلَّتِي اللَّتَانِ وَاللَّتَيْنِ وَاللَّاتِي وَاللَّوَاتِي وَمَا مَنَ وَاَتَى وَاَيَّةٌ وَاَلتِ وَاَلَمِ  
 در اسم فاعل واسم مفعول چون الضَّارِبِ وَالْمَضْرُوبِ وِذُوْبِعْنِي الَّذِي دَرَعْتُ بِنِي ط  
 نَحْوَجَاءَنِي ذُوْصَرَبِكَ بِدَائِمَةِ اَيُّ وَاَيَّةٌ مُعْرَبَتٌ -

تعريفات ذیل کو خوب بر زبان یاد کر لو۔

مرفوع متصل وہ ضمیریں جو فعل سے ملی ہوئی آتی ہیں اور ہمیشہ فاعل ہوتی ہیں۔

مرفوع منفصل وہ ضمیریں جو فعل سے علیحدہ آتی ہیں اور ترکیب میں مبتدایا خبر یا فاعل ہوتی ہیں  
 منصوب متصل وہ ضمیریں جو فعل سے ملی ہوئی آویں اور ترکیب میں مفعول بہ ہو یا ایسے حرفوں سے  
 ملیں جو اسم کو نصب کرتے ہیں جیسے اِنِّي اِنَّا اِنَّكَ الخ۔

منصوب منفصل وہ ضمیریں جو فعل سے علیحدہ آویں اور مفعول بہ ہوں۔

مجرور متصل وہ ضمیریں جو حرف جر سے ملیں جیسے لِي لَنَا لِرَايَا مضاف سے ملکر مضاف الیہ ہوں  
 جیسے عَلَامِي عَلَامِنَا عَلَامِكَ الخ

ان مثالوں کی ترکیب اور ترجمہ لکھ کر دکھاؤ اور ضمیر کی قسمیں بھی ظاہر کرو

اَنَا قَائِمٌ - اَنْتَ عَلَامٌ زَيْدٌ - اَنْتُمْ جَاهِلُونَ - ضَرَبْتَ زَيْدٌ - زَيْدٌ ضَرَبَكَ  
 اَنَا يُوْسُفُ - نَحْنُ عَالِمُونَ - ضَرَبُوْهُمُوْا - ضَرَبْتَاهَا - هُنَّ جَمِيْلَاتٌ  
 اَنْتِ حَسَنَةٌ - ضَرَبْتَكَ ضَرَبْتُكَ - هُوَ شَاهِدٌ - هِيَ ضَارِبَةٌ - هُمَا جَاهِلَانِ  
 ضَرَبُوْا بَكْرًا - اَنَا اَوْعَمْرُوْا - ضَرَبْتَنِيْ هِنْدُ - نَصَرْتَنِيْ - نَصَرْتَنِيْ  
 هِنْدُ - اَنْتَ ابْنُ زَيْدٍ - اَنْتُمْ اَبْنَاؤُكُمْ - اَنْتَ عَمُّ بَكْرٍ - هُوَ خَالِقٌ هُوَ مَلِيْكَةٌ

الرَّحْمَنِ - إِيَّاكَ تَعْبُدُونَ - إِيَّاكَ كَسْتَعِينُونَ - إِهْدِنَا - عَلَامَاتِنَا قَائِمُونَ - هَذَا عَبْدِي -  
 هُوَ الَّذِي - هَذَا أَخِي - هَذَا كِتَابُنَا - هَذَا سَاحِرَانِ - هَذِهِ بَنَاتِي - هُوَ الَّذِي  
 خَلَقَكُمْ - تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ - قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا - جَاءَ الَّذِي  
 صَرَبَ عَلَامَتِكَ - إِيَّايَ صَرَبْتَ - إِيَّاكُمْ أَدْعُونَ - لَكُمْ جَمَالَهَا رَوْحٌ - لَهُمْ عِلْمٌ  
 لِي حُزْنٌ - أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْطُونُونَ - هَذَا الرَّجُلُ خَالِي - ذَانِكَ الرَّجُلَانِ ذَهَبَا -  
 فَالْتَمْنَا أَنْفُسَنَا - أَعْلَمُوا مَا لَاتَعْلَمُونَ - هَذَا إِذْ كَرِهَ مَبَارَكٌ - أَذْكَرُوا لِقَعْتِي الَّتِي  
 أَنْعَمْتُ - لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ - إِيَّاكُمْ مَا أَنْعَمْتُ - إِيَّاكُمْ نَكَحْتُ - إِيَّاكَ صَرَبْتُ -  
 عَلِمُوا مَا لَمْ تَعْلَمُوا - هُوَ الَّذِي أَصْحَابِي - قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ - هَذَا  
 دِرْهُمٌ - هَذَا كَلْبٌ - عَلِمْتُ نَفْسٌ مَا أَحْضَرْتُ - لَهُمْ لَمَالٌ - إِضْرِبُوا هُنَّ  
 جَاءَ الَّذِي أَنْعَمْتَ - رَبَّنَا اللَّهُ - رَسُولُنَا مُحَمَّدٌ - قَبْلُنَا بَيْنَتِ اللَّهُ - لَا أَعْبُدُ  
 مَا تَعْبُدُونَ - لَكُمْ دِينُكُمْ - قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا - مَا نَدِمُ مَنْ سَكَتَ - أَتَيْكُمْ  
 صَرَبَ زَيْدًا - آيَةُ امْرَأَةٍ زَوْجَتِكَ -

چہارم اسمائے افعال و ان برہوقسم است اول بمعنی امر حاضر چوں رُوید و بدلہ و  
 جہل و ہل و دم بمعنی فعل باضی چوں ہیہات و شتان -  
 پنجم اسمائے اصوات چوں اُخ اُخ و اُف و اُح و اُح و اُح و اُح -  
 ششم اسمائے ظروف طرف زماں چوں اِذَا و اِذَا و مَتَى و كَيْفَ و اَيَّانَ و  
 اَمْسٍ و مَدًى و مُنْذًى و قَطًى و عَوْضًى و قَبْلًى و بَعْدًى و قَبْلِكَ مضاف باشد و مضاف  
 الیہ محذوف منوی باشد و طرف مکان چوں حَيْثُ و قُدَّامُ و تَحْتَ و فَوْقُ و قَبْلِكَ  
 مضاف باشد و مضاف الیہ محذوف منوی باشد -

ہفتم اسمائے کنایات چوں کَر و کَذَا کنایت از عدد و کَيْت و ذَيْت کنایت از حدیث  
 ہشتم مرکب بنائی چوں اَحَدَ عَشَرَ -

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں اسماء افعال اور ظروف کو پہچاننا اور ہر ایک مثال کا ترجمہ و ترکیب لکھو  
 شَتَانٌ بَيْنَ زَيْدٍ وَعَمْرٍو - هَيْهَاتَ يَوْمَ الْعِيدِ - بَلَدٌ زَيْدًا - حَيْهَلِ الصَّلَاةِ حَيْثُكَ  
 اِذْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ - اِيَّتِكَ اِذَا جَاءَ زَيْدٌ - كَيْفَ حَالِكَ - اَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ -  
 نَصَرْتُكَ اَمْسِ - مَا رَأَيْتُ زَيْدًا اِمْدُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ - مَا ضَرَبْتُهُ قَطُّ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ  
 اَيْدِيهِمْ - جَلَسْتُ فَوْقَ عَمْرٍو - اَجْلِسْ حَيْثُ جَلَسَ زَيْدٌ - اِمْسِ قَدَّامَ بَكْرِ - صَنَعَ  
 هَذَا فَوْقَ السَّطْرِ - فَضَلْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ - كَوْرٌ هَمَّا اَسْنَدَكَ مَلَكْتُ كَذَا وَكَذَا  
 دَرَهَمًا - قُلْتُ لَزَيْدٍ كَيْتٌ وَكَيْتٌ - مَشَيْتُ خَلْفَكَ - قَعَدَ زَيْدٌ تَحْتَ الشَّجَرَةِ  
 لَا اَعْطِيهِ عَوْضٌ - اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ - اِذَا زُلْزِلَتِ الْاَرْضُ - جَاءَ زَيْدٌ قَبْلَكَ -  
 رَأَيْتُ زَيْدًا اَقْبَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ - عَرَفْتُ عَمْرًا اَقْبَلَ - مَا رَأَيْتُهُ بَعْدَ -

فصل بدانکہ اسم برد و ضرب سے معرفہ و نکرہ معرفہ آنت کہ موضوع باشد بکے چیزے  
 معین و آل برہفت نوع سے اول مضمرات دوام اعلام چوں زید و عمرو و سوم اسمائے  
 اشارات چہارم اسمائے موصولہ و این دو قسم را بہمات گویند چہم معرفہ بہ نفا چوں یا رجل  
 ششم معرفہ بالف و لام چوں الرجل و ہفتم مضاف یکے ازینہا چوں غلامہ و غلام  
 زید و غلام ہذا و غلام الذی عندی و غلام الرجل و نکرہ آنت کہ موضوع  
 باشد بکے چیزے غیر معین چوں رجل و قریش۔

اسئلہ ذیل میں معرفہ کی اقسام پہچاننا اور ان جملوں کی ترکیب ترجمہ بھی کرو :

اَنَا يَوْسُفُ - هَذَا اَخِي - هَذَا عَبْدُكَ - حَلَمَ الرَّجُلُ عَوْنَهُ - حِرْفَةُ الْمَرْءِ كَثْرَةُ  
 كَلَامِ اللَّهِ دَوَاءُ الْقَلْبِ - لِيَنَّ الْكَلَامَ قَيْدُ الْقُلُوبِ - لِحْنٌ مُسْتَغْفِرُونَ - طَابَ  
 مَنْ وَثِقَ بِاللَّهِ - صَبْرُكَ يَبْرِثُ الْخَيْرَ - صَمَمَتِ الْجَاهِلِ سَتْرُهُ - هَذَا مَا  
 كَسَرْتُمْ - هَذِهِ اِحْتِي - هُوَ لَاءِ عَيْنِي - الصَّلَاةُ عِمَادَةُ الدِّينِ - الزُّكُوفُ

يُرَكَّبِي السَّمَاءَ - الْعَنُقُومُ جَنَّةٌ - الْحَجْرُ مَطْهَرٌ - ذَكَرَ اللَّهُ طَمَائِنِيَّةَ الْقَلْبِ - لَذِكْرُ اللَّهِ كَبِيرٌ  
 اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ - ذَلِكُمْ الشَّيْطَانُ يَحْوِفُ أَوْلِيَآءَهُ -

بدانکہ اسم برد و صنف ست مذکر و مونث مذکر آنت کہ درو علامت تائینت باشد چوں رَجُلٌ  
 و مونث آنت کہ درو علامت تائینت باشد چوں اِمْرَأَةٌ و علامت تائینت چهارست  
 تا چوں طَلْحٌ و الف مقصوره چوں حُبْلٌ و الف ممدوده چوں حَمْرَاءٌ و تائے مقدر چوں  
 اَرْضٌ کہ در اصل اَرْضَةٌ بوده است بدلیل اَرْضِيَّةٌ زیرا کہ تصغیر اسمارا باصل خود برد و این را  
 مونث سماعی گویند و بدانکہ مونث برد و قسم است حقیقی و لفظی حقیقی آنت کہ بازائے او  
 حیوانے مذکر باشد چوں اِمْرَأَةٌ کہ بازائے او رَجُلٌ است و نَاقَةٌ کہ بازائے او جَمَلٌ است  
 و لفظی آنت کہ بازائے او حیوانے مذکر باشد چوں طَلْمَةٌ و قُوَّةٌ - بدانکہ اسم بر صنف ست  
 واحد و مثنی و مجموع واحد آنت کہ دلالت کند بر یکے چوں رَجُلٌ و مثنی آنت کہ دلالت کند  
 برد و بسبب آنکہ الف یا یائے ماقبل مفتوح و نونے مکسوره باخرش پیوند چوں رَجُلَانِ و  
 رَجُلَيْنِ و مجموع آنت کہ دلالت کند بر بیش از دو بسبب آنکہ تغیرے در واحد کرده باشند  
 لفظا چوں رِجَالٌ یا تقدیرا چوں خُلُكٌ کہ واحدش نیز فُلُكٌ است بر وزن قَعْلٌ و جمعش  
 هم قُلُكٌ بر وزن اُسْدٌ -

### سوالات

اشکله مندرجہ ذیل میں ہر کلمہ میں مذکر و مونث اور مونث کی قسمیں اور واحد و مثنی و

مجموع کو بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب بھی کرو

سَلَامَةُ الْاِنْسَانِ فِي حَبْسِ النَّفْسِ - سَادَةُ الْاُمَّةِ الْفُقَهَاءُ - الدُّنْيَا مَشْتَوِيَةٌ  
 بِالرِّزَايَا - هِيَ بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ - السَّمَاءُ مُنْفَطِرَةٌ - الشَّمْسُ تَكْوَرُ - الْاِقْيَامَةُ  
 كَاقْفَةٍ - دَوْلَةُ الْاَرْدَالِ اَفْتَرِجَالِ - دَوْلَةُ الْمُلُوكِ الْعَدْلِ - الْمَلِكَةُ عِبَادٌ  
 مُكْرَمُونَ - الشَّيْخَانِ اَفْضَلُ الْعَهَابَةِ - مَدَائِنُ الْبَنِيْنَ - الشَّاةُ تَطِيْفَةٌ -

لَبَنِ الْإِنْبَانِ حَرَامٌ - هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ - هَذِهِ امْرَأَةٌ زَيْنٍ - أَرْضُ اللَّهِ رَاسِعَةٌ - خَلَقَ  
الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ -

بدانکہ جمع باعتبار لفظ بردو قسم است جمع تکسیر و جمع تصحیح - جمع تکسیر آنست کہ بنائے واحد و سلامت  
نہا شد چوں رِجَالٌ و مَسَاجِدٌ و ابنیہ جمع تکسیر در ثلاثی تہمات تعلق دارد و قیاس رادرو مجالے  
نیست اما در رباعی و خماسی بروزن فَعَالِلٌ آید چوں جَعْفَرٌ و جَعْفَرٌ و جَعْفَرٌ و جَعْفَرٌ و جَعْفَرٌ و جَعْفَرٌ  
خامس و جمع تصحیح آنست کہ بنائے واحد و سلامت مانداں بردو قسم است جمع مذکر و جمع مؤنث  
جمع مذکر آنست کہ وائے ماقبل مضموم یا یائے ماقبل مکسور و نوئے مفتوح در آخرش پیوندد  
چوں مُسْلِمُونَ و مُسْلِمِينَ و جمع مؤنث آنست کہ الفے با تائے باخرش پیوندد چوں مُسْلِمَاتٌ  
و بدانکہ جمع باعتبار معنی بردو نوع است جمع قلت و جمع کثرت جمع قلت آنست کہ بر کم ازده  
اطلاق کنند و آن را چہار بناست اَفْعَلٌ مثل اَكَلْتُ و اَفْعَالٌ چوں اَقْوَالٌ و اَفْعَلَةٌ مثل  
اَعْوَنَةٌ و فَعْلَةٌ چوں غِلْمَةٌ و دو جمع تصحیح بے الف و لام یعنی مُسْلِمُونَ و مُسْلِمَاتٌ و  
جمع کثرت آنست کہ برده و بیشتر ازده اطلاق کنند و ابنیہ آن ہر چہ غیر ازین شش بناست ،

### سوالات

ذیل کی لکھی ہوئی جمع کے صیغوں میں <sup>۱</sup>اَلَاکَا جادو کہ کون جمع تکسیر ہے اور کون جمع تصحیح  
اور جمع تصحیح کی کونسی قسم ہے جمع مذکر یا جمع مؤنث اور کون جمع قلت ہے اور کون  
جمع کثرت اور کون ثلاثی کی جمع ہے اور کون رباعی و خماسی کی - اور ان جمعوں کے  
واحد بھی بتاؤ -

مُصْطَفُونَ - اَخْبَارٌ - مُتَّقُونَ - قَاتِلَاتٌ - مَضَاجِجٌ - شُمُوسٌ - عَقَارِبٌ - دَرَاهِمٌ  
بَرَائِنٌ - سَفَارِجٌ - هَزَائِرٌ - كُبُودٌ - اَبَالٌ - اَذَانٌ - قُدُورٌ - اَبْيَاتٌ - جَفَنَاتٌ  
رُكْبٌ - رِقَابٌ - اَعْرَبَةٌ - قُفْرَانٌ - رُكُوبَاتٌ - اَصَابِغٌ - قَنَادِيلٌ - عَصَافِيرٌ  
عِزْلَةٌ - حَبَنَاءٌ - عُلَمَاءٌ - رِقَابَاتٌ - غِرْلَانٌ - اَعْلُونَ - مُصْطَفِينَ - دُعَى - كُنُوزٌ

صَيَاقِلٌ - كَلَالِيْبٌ - سِيْدَرَاتٌ - اَقْطَارٌ - قُدُلٌ - مَنَاذِيْلٌ - مَنَازِلٌ - اَنْفُسٌ - اَرْجَاؤُ  
اَلصَّالِحَاتُ -

ذیل کے واحد کے صیغوں کی جمع بناؤ

قَوْلٌ - فِعْلٌ - ضَارِبٌ - مَشْرِقٌ - مُسْلِمَةٌ - صَلَوَةٌ - رَأْسٌ - كَأْسٌ - مَضْبَاحٌ  
مَدْخَلٌ - عَيْنٌ - ذَنْبٌ - مَغْرِبٌ - عَلَامٌ - اَبٌ - اَخٌ - اِبْنٌ - بِنْتُ - شَفَاةٌ - فَوْ

فصل بدانکہ اعراب اسم سے است رفع و نصب و جر اسم ممکن باعتبار وجہ اعراب بر شانزده  
قسم است اول مفرد منصرف صحیح چوں زَيْنٌ دوم مفرد منصرف جاری مجرے صحیح چوں دَلُوْ  
سوم جمع مکسر منصرف صحیح چوں رِجَالٌ رفع شان لضمہ باشد و نصب بقمہ و جر بکسرہ چوں جَاءُوْ

زَيْنٌ و دَلُوْ و رِجَالٌ و رَأَيْتُ زَيْنًا و دَلُوْ ا و رِجَالًا و مَرَرْتُ زَيْنًا و دَلُوْ و رِجَالًا  
چهارم جمع ثنوت سالم رفعش لضمہ باشد و نصب و جر بکسرہ چوں هُنَّ مُسْلِمَاتٌ و رَأَيْتُ  
مُسْلِمَاتٍ و مَرَرْتُ مُسْلِمَاتٍ پنجم غیر منصرف و آل اسمے ست کہ دو سبب از  
اسباب منع صرف درو باشد و اسباب منع صرف نہ است عدل و وصف و تانیث و معرفہ  
و عجمہ و جمع و ترکیب و وزن فعل و الف و لوان زائدتان چوں عُمَرُوْ اَحْمَرُوْ و كَلِمَةٌ دَرِيْبٌ  
و اِبْرَاهِيْمٌ و مَسَاجِدٌ و مَعْدِنِكْرُبٌ و اَحْمَدٌ و عِمْرَانٌ رفعش لضمہ باشد و نصب  
و جر بفتح چوں جَاءَ عُمَرُوْ رَأَيْتُ عُمَرُوْ مَرَرْتُ بَعْمَرُوْ -

## سوالات

ان تعریفات کو خوب یاد کرو

رفع مبتدا و خبر و فاعل ہونے کے وقت جو معمول کے آخر میں حرف یا حرکت ہو۔

نصب مفعول ہونے کے وقت معمول کے آخر میں حرف یا حرکت ہو۔

جر مضاف الیہ ہونے کے یا حرف جر آنے کے وقت جو معمول کے آخر میں حرف یا حرکت ہو

منصرف وہ اسم جس پر تینوں حرکتیں مع تنوین کے آویں۔

صحیح وہ اسم جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو۔

جاری مجرا کے صحیح وہ اسم جس کے آخر میں حرف علت ہو اور ماقبل اسکا ساکن ہو۔

غیر منصرف وہ اسم جس پر کسرہ اور تونین نہ آوے۔

ذیل کی مثالوں میں ہر اسم کو اسمِ معرب کی سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم

ہے اور اگر غیر منصرف ہے تو نواسباب میں سے کون سے دو سبب اُس میں ہیں

اور رفع و نصب و جر میں سے کونسی حالت میں ہے اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو

نَبِيْنَا مُحَمَّدٌ - مَلِكَةٌ مَبْدُوءَةٌ مَبَارَكَةٌ - عُمَانٌ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ) ثَالِثُ الْخَلْقَاءِ - قُبُورٌ

الْعَلَمَاءُ رِيَاضٌ - الْعَصَائِدُ قَائِمَاتٌ - اِنَّا لَكُلُّوْا مُسْلِمَاتٍ - مَبِيْنٌ اللهُ لَكُلِّ الْاَيَاتِ

اِبْرَاهِيْمُ خَلِيْلُ اللهِ - اِسْمَاعِيْلُ ذِي بَيْتِ اللهِ - لَاحِدٌ رِيْحٌ يُوْسُفٌ - بَشَرٌ نَاهٍ اِسْحَاقُ

اِسْمُهُ اَحْمَدٌ - عَائِشَةُ (رَضِيَ اللهُ عَنْهَا) زَوْجَةُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

سَيِّدَةُ النَّسَاءِ فَاطِمَةُ - سَيِّدُ الشُّهَدَاءِ اِبْرَاهِيْمُ - اَحْسَنُ الْقَصَصِ هَذَا الْقُرْآنُ

حَيْرُ الْبِقَاعِ مَسْجِدٌ - الْاَهْلَةُ مَوَاقِيْتُ لِلنَّاسِ - هَذَا جَزُوْ ذِيْبٌ - مَعْصُ الْوَالِدُ

تَدْرِي اُمٌّ - اِتَّبِعُوْا مِلَّةَ اِبْرَاهِيْمَ - اِذْ يَرْفَعُ اِبْرَاهِيْمُ الْقَوَاعِدَ - حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ

اِجْلٌ لَّكُلِّ الطَّيِّبَاتِ - حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اٰبَاؤُكُمْ وَاٰبَاتُكُمْ وَاَخْوَانُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ - اَحْسَنُ

الرَّهْدِي هَدَى مُحَمَّدٌ -

ششم اسمائے ستہ کبرہ در وقتیکہ مضاف باشند بغیر بایں متکلم چون اَبٌ وَاخٌ وَحَسْبٌ

وَهَنْ وَحَسْرٌ وَذُوْ مَالٍ رَفْعُ شَانِ بَوَاوٌ بَاشُدْ وَنَسْبٌ بِالْفِ وَجَرِيَا جَوْلِ جَاءَ اَبُوْكَ وَ

رَأَيْتُ اَبَاكَ وَمَرَرْتُ بِاَبْنِكَ بِهَقْمِ مَشْنِيْ جَوْلِ رَجُلَانِ بِشَمِّ كِلَاوِ كِلْتَا مَضَانِ بِمَضْمَرِ

نَهْمِ اِنْتَانِ وَاِنتَانِ رَفْعُ شَانِ بِالْفِ بَاشُدْ وَنَسْبٌ وَجَرِيَا بَاقِلِ مَفْتُوحِ جَوْلِ جَاءَ

رَجُلَانِ وَكِلَاهُمَا وَاِنتَانِ وَرَأَيْتُ رَجُلَيْنِ وَكِلَيْهِمَا وَاِنتَيْنِ وَمَرَرْتُ بِرَجُلَيْنِ

وَكَرِهْتُمَا وَاِنتَيْنِ -

## سوالات

اشکذ کوہ میں ہر ام کو سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم ہے اور تیغول حالت میں سے کس حالت میں ہے اور ترکیب وترجمہ بھی کرو :

أَبُونَا أَدَمَ - أَبُوكَ رَجُلٌ مَهْلِكٌ - قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ - أَخُونَا عَمْرٌ - اجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ - خَيْرٌ  
 أَتَاكَ - اضْرِبْ لَهُمْ مَثَلَ الرَّجُلَيْنِ - جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ - أَنَا أَخُوكَ  
 جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رِجْلِ أَحْيَبٍ - دَخَلَ مَعَ الْعَبْقَنِ قَتَابَانَ - أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ  
 اثْنَيْنِ - أَخُوكَ مِنْ ذَا سَاكٍ - هَذَا إِنْ سَاحِرَانِ - أُطْرُقُ هَاتَيْنِ الْكَلْبَتَيْنِ  
 فِيهِمَا عَيْتَانِ نَضَّاحَتَانِ - هُمَا مَدَاهِمَتَانِ - هُوَ ذُو عِلْمٍ - زَيْدٌ ذُو عَقْلِ -  
 رَأَيْتُ رَجُلًا ذَا فَمٍّ - مَرَرْتُ بِرَجُلٍ ذِي لُبٍ - هَذَا أَطْعَامٌ ذُو مِلْجٍ - قُوَّةُ  
 اجْعَلْ مِنْ فِي زَيْدٍ - حَمُوكَ عَالٍ - رَأَيْتُ حَمَاهَا فِي الدَّارِ - اسْتَرْهَنَّاكَ  
 حَضَرَ فِي الرَّجُلَانِ كِلَاهُمَا - اشْتَرَيْتُ اللَّحْمَ بِدِرْهَمَيْنِ - بَعْتُ ثَوْبِي  
 بِدِينَارَيْنِ - لِيُوسِفَ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيَّ - طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي اثْنَيْنِ -  
 دِهِمٌ جَمْعُ مَذْرُومٍ جَمْعُ مُسْلِمُونَ - يَأْزِدُهُمْ أَوْلَادُهُمْ وَعَشْرُونَ تَأْتِسَعُونَ  
 رَفْعُ شَانَ بَوَا قَبْلَ مَضْمُومٍ بَاشِدٍ وَنَسْبٌ وَجَرِيَاءٌ مَاقْبَلُ مَكْسُورٍ جَاءَ مُسْلِمُونَ وَ  
 أَوْلَادُهُمْ مَالٍ وَعَشْرُونَ رَجُلًا وَرَأَيْتُ مُسْلِمِينَ وَأَوْلِيَّ مَالٍ وَعَشْرِينَ رَجُلًا  
 وَمَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ وَأَوْلِيَّ مَالٍ وَعَشْرِينَ رَجُلًا - سَيَزِدُهُمْ أُمَّ مَقْصُورٍ  
 آلُ اسْمُهُ سَتٌ كَمَا فِي آخِرِ الشِّعْرِ مَقْصُورَةٌ بَاشِدٌ جَمْعُ مَوْسَى جَمْعُ مَوْسَى وَغُلَاظِي  
 مَضَامِينٌ بِيَكٍ مَكْلَمٌ جَمْعُ غُلَاظِي رَفْعُ شَانَ بِقَدْرِ ضَمَّةٍ بَاشِدٍ وَنَسْبٌ بِقَدْرِ فَحَةٍ وَجَرْتَقِيرٍ  
 كَسْرٌ وَدَرْ لَفْظٌ هَيْسَةٌ يَكْسَانٌ بَاشِدٌ جَمْعُ مَوْسَى وَغُلَاظِي وَرَأَيْتُ مَوْسَى وَغُلَاظِي  
 وَمَرَرْتُ بِمَوْسَى وَغُلَاظِي :

## سوالات

ذیل کے جملوں میں ہر اسم کو عرب کی سولہ قسموں میں سے بتاؤ کونسی قسم ہے اور کس حالت میں ہے اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو

اِنَّهٗ يَتَذَكَّرُ اُولَٔٓا الْاَنْبَاۤءِ - اللّٰهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِيْنَ - اِسْتَعْفَرَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ - هٰذَا اَخِي  
 قَالَ مُوسٰى لِاَخِيهِ - اِسْمُ يَحْيٰى - هٰذَا اِخْتَابِي - هُوَ عَبْدِي - هُوَ لِاَخِي - اُذْكُرْ مَا  
 لِعَمَّتِي - رَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ - اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ - لَحْنٌ مُّسْتَهْزِؤُنَ -  
 لَا تُطِيعُ الْكَافِرِيْنَ - هُوَ خَيْرٌ الْعَالَمِيْنَ - هُمَا وَاَوْعَقِل - مَرَرْتُ بِسَبْعِيْنَ رَجُلًا  
 اللّٰهُ يَحْيٰى الْمُحْسِنِيْنَ - بَلَغَ الْعُلَىٰ بِكَمَالِهٖ - كَشَفَ الدُّخَانُ بِجَمَالِهٖ - لَا تَتَّبِعْ سَبِيْلَ  
 الْمَقْسِدِيْنَ - مَا لَ قَلْبِي - رَبِّي اللّٰهُ فَجَزِي الْمُحْسِنِيْنَ - هٰذَا اَصْرَاطِي - وَاَعَدَّ تَامُوِي  
 ثَلٰثِيْنَ لَيْلَةً - اُدْخِلِي فِي جَنَّتِي - لَا تَقْضُ رُوْيَاكَ عَلٰى اِخْوَتِكَ -

پانزدہم اسم منقوص وَاں اسمے سے کہ آخراش یائے ماقبل مکسور باشد چوں قاضی رُفْعُ تقدیر  
 ضمه باشد و نصب لفظی و جرش بتقدیر کسرہ چوں جَاءَ الْقَاضِي و رَأَيْتَ الْقَاضِي و مَرَرْتُ  
 بِالْقَاضِي - شائز دہم جمع مذکر سالم مضاف بیائے تکلم چوں مُسْلِمِي رُفْعُ تقدیر و او باشد  
 و نصب و جرش بیائے ماقبل مکسور چوں هُوَ لِاَخِي مُسْلِمِي کہ در اصل مُسْلِمُونَ بودند و انبیا  
 ساقط شد و او و یا جمع شدہ بودند و سابق ساکن بود و او را بیابا بل کردند و یا را در یاد غام کردند  
 مُسْلِمِي شد ضمہ سیم را بکسرہ بل کردند و رَأَيْتَ مُسْلِمِي و مَرَرْتُ بِمُسْلِمِي -

ذیل کی مثالوں میں ہر اسم کو بتاؤ کہ سولہ اقسام میں سے کونسی قسم ہے اور  
 حالت رُفْعی نصبی و جری میں سے کس حالت میں ہے

اِقْضِ مَا اَنْتَ قَاضٍ - الدّٰعِي اللّٰهُ - لَقِيْتُ مُكْرَهِي - اَرَيْنَاہٗ آيَاتِنَا - تَوَلٰى  
 فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهٗ - اَرَاہُ الْاَيَةَ الْكُبْرٰى - يَعِدُ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ - هُوَ رَاضٍ  
 عَنْكَ - جَاءَهُ الْاَعْمٰى - قَالَ الْمُسِيْمُ اَعْبُدْ وَاللّٰهُ - الْمَعَاصِي مُهْلِكَةٌ - مَا وِي

الْكَافِرِينَ جَهَنَّمَ - عُقِبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ - قَالَ مُوسَى لِقَتَاهُ - يَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي  
الْقُرْبَيْنِ - اذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِبْرَاهِيمَ - ضَاقَ صَدْرِي - اَلْجَالِسُ بِالْاِمَانَةِ - الْمَلَكُ  
وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا - يَجْعَلُونَ اَصَابِعَهُمْ فِي اِذَانِهِمْ - عَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَاءَ  
لَا تَقْرَبْ هَذِهِ الشَّجَرَةَ - بَشِّرِ الصَّابِرِينَ - عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ - اللَّهُ لَا يَهْدِي  
الظَّالِمِينَ - عِنْدِي سِتُونَ مَرَجَلًا - قَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ -

**فصل** بدانکہ اعراب مضارع سے است رفع و نصب و جزم فعل مضارع باعتبار وجہ اعراب  
بر چہار قسم است اول صحیح مجرد از ضمیر با زمر فروع برائے تشبیہ و جمع مذکور برائے واحد موشٹ مخاطبہ  
رفش لفظہ باشد و نصب لفظہ و جزم بسکون چوں ہو یَضْرِبُ و لَنْ یَضْرِبَ و لَوْ یَضْرِبُ  
دوم مفرد معتل و ادوی چوں یَعْرِضُوا و یائی چوں یَرْمِيْ رَفَش بتقدیر ضمہ باشد و نصب لفظہ لفظی  
و جزم بحدف لام چوں ہو یَعْرِضُ و یَرْمِيْ و لَنْ یَعْرِضُوا و لَنْ یَرْمِيْ و لَوْ یَعْرِضُ و لَوْ یَرْمِيْ -  
سوم مفرد معتل الفی چوں یَرَضِيْ رَفَش بتقدیر ضمہ باشد و نصب بتقدیر فتحہ و جزم بحدف لام  
چوں ہو یَرَضِيْ لَنْ یَرَضِيْ لَوْ یَرَضِيْ چہارم صحیح یا معتل باضمار و نوہائے مذکورہ رفع شان یا  
نون باشد چنانکہ در تشبیہ گویٰ هُمَا يَضْرِبَانِ و يَعْزُودَانِ و يَرْضِيَانِ و يَرْمِيَانِ در جمع مذکور  
گویٰ هُمَا يَضْرِبُونَ و يَعْزُونَ و يَرْمُونَ و يَرْضُونَ در مفرد موشٹ حاضر گویٰ اَنْتَ تَضْرِبُ  
و تَعْزِيْ و تَرْمِيْ و تَرْضِيْ و نصب و جزم بحدف نون چنانکہ در تشبیہ گویٰ لَنْ يَضْرِبَا و  
لَنْ يَعْزُودَا و لَنْ يَرْمِيَا و لَنْ يَرْضِيَا و لَوْ يَعْزُودَا و لَوْ يَرْمِيَا و لَوْ يَرْضِيَا در  
جمع مذکور گویٰ لَنْ يَضْرِبُوْا و لَنْ يَعْزُودُوْا و لَنْ يَرْمُوْا و لَنْ يَرْضُوْا و لَوْ يَعْزُودُوْا  
و لَوْ يَرْمُوْا و لَوْ يَرْضُوْا در واحد موشٹ حاضر گویٰ لَنْ تَضْرِبُ و لَنْ تَعْزِيْ و لَنْ تَرْمِيْ  
و لَنْ تَرْضِيْ و لَوْ تَضْرِبُ و لَوْ تَعْزِيْ و لَوْ تَرْمِيْ و لَوْ تَرْضِيْ -

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں مضارع کی قسمیں مع اعراب بیان کرو اور ترجمہ ترکیب بھی کرو

لَا عَبْدٌ مَا تَعْبُدُونَ - لَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى - يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَ كُومًا -  
 أُولَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ - مُسَوِّطُونَ الطَّعَامَ - لَنْ أَكَلَعَا الْيَوْمَ - أَلَسَ  
 تَرَكَيْتَ قَعْلَ رَبِّكَ - فَهَلْ يَأْتُونَكَ - لَا تُخْرِجْنِي - لَوْ كُنْتُ جَبَّارًا - لَنْ تَرْضَى عَنْكَ  
 الْيَهُودُ - يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ - أُولَئِكَ لَمْ يُولُؤْا - لَمْ يَأْتُوا خَيْرًا - لَا تَلْمِهُمْ تِجَارَةً -  
 فَهُمْ يَسْتَبِينَ - تَبَلَّوْا بِاللَّيْلِ وَالنَّجْوَى -

فصل بدلاک عوامل اعراب برو قسم است لفظی ومعنوی لفظی بربره قسم است حروف و افعال و اسماء  
 و این را در سہ باب یاد کنیم انشاء اللہ تعالیٰ -

## باب اولی در حروف عامله و در و فصل است

فصل اول در حروف عامله در آم و آل پنج قسم است قسم اول حروف جر و آن ہفدہ است با  
 و مِن و اِلٰی و حَتّٰی و فِی و لَام و رُبّ و وَاو و قَم و تَا کے قسم و عَن و عَلٰی و کَانَ تشبیہ و مَدّ و  
 مُنَدِّ و مَا شَا و خَلَا و عَدَا ایں حروف در آم روند و آخرش را بر کنند چون اَلْمَالُ لِرَبِّیْ -

### سوالات

اشملہ مذکورہ میں حروف جر اور ان کے عمل و تعلق میں غور کرو اور ترجمہ و ترکیب کرو

مِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ - اَرْسَلْنَا الْيَوْمَ - يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ - اَلْعَمَّةُ  
 عَلَيْهِمْ - اَلْحَمْدُ لِلَّهِ - تَاللَّهِ لَا يَكْتُمُونَ - اَصْنَا مَكْرًا - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ - رَضُوا عَنْهُ - وَجَعَلَهُ  
 رَبِّیْ كَالْقَمَرِ - اَلصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ - عَلَيْكُمْ وَقَارًا - لَمْ يَكُنْ حَكُومَةً - اَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ  
 ذَهَبِهِ - اِسْتَبْرَاحَةُ النَّفْسِ فِي الْيَابِسِ - اِحْفَاءُ الشَّدَائِدِ مِنَ الْمَرْوَةِ - اَلْاِنْسَانُ  
 مِنَ اللِّسَانِ - تَوَكَّلُوا عَلَيَّ - دَوَاءُ الْقَلْبِ الرَّضَى بِالْقَضَاءِ - لَكُمْ دِينُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اَلْمَالِ  
 مَا اَتَقْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - اَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ - سُرُورُكَ بِاللَّيْلِ عُرُورٌ -  
 زِيَارَةُ الضَّعْفَاءِ مِنَ التَّوَاضُعِ - رَأَيْتُ طَلَبَةَ الْعِلْمِ خَلَا زَيْدٍ - مَا رَأَيْتُ مَذْمُومًا

الجمعة - عليك مبيتة - فضلنا بعضهم على بعض - كما ما في السموات - هلاك المزد  
 في العجب - نور المؤمنين من قيام الليل - لهم فيها أزدان مطهرة - يهدى من يشاء  
 إلى صراط مستقيم - إلى الله ترجع الأمور - لا تدخل بيئاتنا حتى تستأذن - لا تقبل حتى  
 تتوصنا - ربنا عالو لقيت - العاقبة للمتقين -

دوم حروف مشبہ بفعل وآن شش ست ان وآن وكان وليت ولعل ایں حروف  
 با اس کے باید منصوب وجرے مرفوع چل ان زید اقا شہ زید اتم ان گویند وکاشہ زہر  
 ان بد انک ان وآن حروف تحقیق ست وکآن حروف تشبیہ وکن حروف استراک ولیت  
 حروف تمنی ولعل حروف تربی -

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں حروف مشبہ بفعل کے عمل کو دیکھو اور ہر مثال کی ترکیب ترجمہ کر دو  
 ان الله سمیعٌ عَلِیمٌ - اِنَّهٗ عَلِیمٌ حَکِیْمٌ - اِنَّکَ حَلِیْمٌ - اِنِّیْ اَعْلَمُ غَیْبَ السَّمٰوٰتِ  
 وَالْاَرْضِ اِنَّمَا صٰلِحَةٌ - اِنَّہُمْ قٰعِدُوْنَ - اِتَّعَمْنَ قٰتِنٰتٌ - اِنَّا قٰعِدُوْنَ - عَلِمْتُ  
 اَنْ زَیْدًا اَذٰہِبُ - اَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ عَزِیْزٌ حَکِیْمٌ - اَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ شَدِیْدٌ یُّدْرِیْ الْعُقٰبِ  
 وَاَنَّ اللّٰہَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ - کَانَ زَیْدٌ اَقْمَرٌ - کَانَ اَسَدٌ - کَانَہُمْ شَمْسٌ - لَعَلَّہُمْ  
 یَرْجِعُوْنَ - لَعَلَّہُمْ تَشْکُرُوْنَ - لَعَلَّ اللّٰہَ یَرْزُقُنِیْ صٰلِحًا - لَعَلَّہُمْ تَتَّقُوْنَ - لَیْتَنِیْ  
 کُنْتُ تَرَابًا - لَیْتَا خَا عَمْرٍ وَاخَا عَمْرٍ - لَعَلَّہَا اُخْتُ بَکْرٍ - اِنِّیْ دَعْبُدُ اللّٰہَ - لَعَلَّ اَبَاہَا  
 جَاهِلٌ - عَلِمْتُ اَنَّ اَخَا زَیْدٍ جَاهِلٌ - اِنَّہٗ دُوْعٌ عَلِیٌّ - اِنَّمَا یُنَادِیْکُمْ اُولُوْا الْاَبَابِ  
 اَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰہَ یُحِیُّ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِہَا - اِنَّ الصَّلٰوۃَ تَنْہٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَ  
 الْمُنْکَرِ - یٰلَیْتَنِیْ قَدَّمْتُ لِیٰحٰتِیْ - اِنَّ زُلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَیْءٌ عَظِیْمٌ - اِنَّ اَبَا نَا  
 لَفِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ - لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِیْبٌ - اِنَّ الْمُؤْمِنِیْنَ قٰتِلُوْنَ اِنَّ اٰخِیْرَ  
 زَیْدٍ حَاضِرٌ - اِنَّ زَیْنَبَ قٰمِئٌ - لَیْتَ بَنِیْ زَیْدٍ یَبْصُرُوْنَ - اِنَّ الْمُتَّقِیْنَ

فِي جَنَاتٍ وَعَيْوُنٍ -

سوم ماو لا المشبهتان بلیس و آن عمل لیس میکنند چنانکہ گوی ما زید قاتل ما زید اسم است  
و قاتل ما خبر او چہ اسم لائے نفی جنس اسم اس لا اکثر مضان باشد منصوب و خبرش مرفوع  
چون لا غلام رجل ظریف فی الدار و اگر نکره مفرد باشد سنی باشد بر فتح چوں لا رجل فی الدار  
و اگر بعد او معرفه باشد تکرار لا با معرفه دیگر لازم باشد و لامنی باشد یعنی عمل نکند و آن معرفه مرفوع باشد  
بابتا چوں لا زید عندی و لا عمر و و اگر بعد آن لائے مکره مفرد باشد مکرر با نکره دیگر در پنج وجه است  
چوں لا حول و لا قوۃ الا باللہ - و لا حول و لا قوۃ الا باللہ - و لا حول و لا قوۃ الا باللہ  
و لا حول و لا قوۃ الا باللہ - و لا حول و لا قوۃ الا باللہ -

### سوالات

اشکلہ ذیل میں ماو لا مشبہ بلیس اور لائے نفی جنس کے عمل میں غور کر کے بتاؤ کہ کس  
مثال میں کونسی قسم ہے اور ترجمہ و ترکیب کرو

ما هَذَا بَشَرًا - لا عقل له - لا دينار ولا درهم ولا زيد - لا كحل لك عندى - ما أنت  
بمؤمن - ما لك عندى زاد ولا راحلة - لا ايمان لمن لا مروةة له - لا فقر  
للعاقل - لا حرمة للفاسق - لا راحة للعسود - لا عفو للقايغ - لا كرامة للكاذب -  
ما هن امهاتهم - يوم القيامة يوم لا يبيغ فيه ولا خل ولا شفاعة - لا مروةة  
للمرءة - لا عقل للكافر - لا دين لمن لا امانة له - ما هذا قول البشير - ما هم  
بخارجين من النار - لا الكراهة في الدين -

پنجم حروف ندا و آل پنج سمت یا و آیا و هیا و آتی و ہمزہ مفتوحہ و اس حروف منادا کے  
مضاف را بنصب کنند چوں یا عبد اللہ و مشابہ مضاف را چوں یا خال العاجلہ و نکره غیر  
معین را چنانکہ اعمی گوید یا رجلاً اخذ بیدی و منادای مفرد معرفہ مبنی باشد بر علامت  
رفع چوں یا زید و یا زیدان و یا مسلمون و یا موسی و یا قاضی -

بدانکہ ای و ہمزو برائے نزدیک است و آیا و ہینا برائے دور و یا عام است۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں منادی کی قسمیں بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب کرو

يَا عَيْشِي خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ - يَوْسُفُ اعْرِضْ عَنْ هَذَا - يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ  
الْكَرِيمِ - يَا عَبْدَ اللَّهِ أَقْبِرِ الْعَبْلَةَ - يَا ذَا النَّمَالِ انْفِقْ مِنْ مَالِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - يَا  
أَيُّهَا الشَّابُّ اغْتَمِّمْ مَشَابِكَ - يَا ذَا الشَّيْبَةِ لَا تَنْهَلْ عَنِ الْمَوْتِ - أَيُّهَا الْحَوِيصُ اقْنَعْ  
فَإِنَّ الصَّاعَةَ كَنْزٌ لَا يَفْنَى - يَا هَذَا الْأَكْفَلَ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ - يَا ضَمْنُ إِرْحَمْنَا - يَا ذَا الْجَلَالِ  
وَالْإِكْرَامِ - يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا تَعْبُدُوا مَا تَعْبُدُونَ - يَا أَدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ  
يَا جَاهِلًا اجْهَدْ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ - يَا مُتَعَلِّمَاتِ آدَبِ اسْتَاذِكِ - تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ أَيُّهَا  
الْمُؤْمِنُونَ - أَيُّهَا الْمَلَمَاءُ اخْلِصُوا نِيَّتَكُمْ فِي التَّعْلِيمِ - يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ  
الَّذِي خَلَقَكُمْ - يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا - يَا أَيُّهَا الدَّاعِي لَا تَجْأَرْ عَنْ الْأَدَبِ فِي دُعَايِكَ  
**فصل دوم در حروف عاملہ در فعل مضارع و آل برود قسم است قسم اول حروفیکہ فعل مضارع را**  
بنصب کنند و آل چہارت اول آن چوں آریند آن مقوم و آن با فعل بمعنی مصدر باشد  
یعنی آریند قیامتک و بدین سبب اورا مصدریہ گویند۔ دوم لکن چوں لکن یخروج زید و لکن  
برائے تاکید نفی است سوم کے چوں آسلمت کئی آدخل الجنة چہارم اذن چوں اذن  
اگر تک در جواب کہے کہ گوید انا آیتک عدا۔ و بدانکہ آن بعد از شش حروف مقدر  
باشد و فعل مضارع را بنصب کند حتی نحو مررت حتی آدخل البلد و لام محمد نحو ما کان اللہ  
لیعذبہم و او بمعنی الی ان یا الآن نحو لا کریمتک او تعطی حتی و او و الصرف  
و لام کئی وفاقہ در جواب شش چیز است امر و نفی و استفہام و تمنی و عرض۔ و امثلہا مشہورہ

### سوالات

امثلہ ذیل میں ہر مضارع کا ناصب بتاؤ اور ہر مثال کا ترجمہ و ترکیب بھی بیان کرو

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَ لَكُمْ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنَ النَّارِ - زُرْنِي فَأَكْرِمَكُمْ - مَا كَانَ  
 اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ - أَقْبِرِ الصَّلَاةَ فَتَدْخُلِ الْجَنَّةَ - لَا تَعْمَلُ لِلدَّهْرِ قَعْدَابَ - كَيْتَ لِي  
 مَا لَا فَانِقَ مِنْهُ - آيِنِ الْمَاءِ فَأَشْرَبَهُ - لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ كِبْرًا -  
 الْأَسْرَلُ بِمَا فَصَّبَ خَيْرًا - يُرِيدُ أَنْ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ - لَا تَنْتَهَ عَنْ خَلْقِي وَتَأْتِي مِثْلَهُ  
 يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا - لِأَجْهَدَنَّ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ أَوْ أَوْزَرَ - أَنْ تَصُومُوا خَيْرًا لَكُمْ  
 مَا تَأْتِيْنَا فَتُحَدِّثْنَا - لَا كَرَمَتِكَ أَوْ تُعْطِيَنِي حَقِّي -

تسم دوم حرفیکہ فعل مضارع را بجزم کند و آن پنج نسبت کو و کتا دلام امر و لای نبی و ان  
 شرطیہ چوں کو بیٹصبر و کتا بیٹصبر و لیبتصبر و لا تبصرو و ان تبصرو انصرو -

بدانکہ ان درد و جملہ رود چوں ان تضربت اضربت جمله اول را شرط کو بند و جمله دوم را جزا و  
 ان برائے مستقبل است اگرچہ در ماضی رود چوں ان ضررتت ضررتت و ایجا جزم تقدیری بود  
 زیرا کہ ماضی معرب نیست و بدانکہ چوں جزاے شرط جمله اسمیہ باشد یا امر یا نبی یا دعا فاد جزا  
 آوردن لازم بود چنانکہ کوئی ان تاتیتی فانت مکرم - و ان رأیت زیدًا فاکرمه و  
 ان اتاک عمرًا فلا تمته و ان اکرمتني فخراک اللهم خیر -

### سوالات

اشکلہ ذیل میں مضارع کے جازم بتلاؤ اور یہ جزا پر جہاں فادخل ہوئی ہے اس

کی وجہ بھی بیان کرو

ان تؤمنوا و تتقوا فلکم اجر عظیم - ان تعد بہم فانتہم عبادک ط و ان تغفر لہم  
 فانت انت العزیز الحکیم - کتا یدخل الایمان فی قلوبکم - اولیک لویؤمنوا  
 ان تبصروا واللہ یبصرکم - لا تکفروا تَدْخُلِ الْجَنَّةَ - اصحیح عمَلک تَدْخُلِ الْجَنَّةَ  
 ان تبصروا و تتقوا فان ذلک من عزیم الامور - ان جاؤک فاحکموا بینہم -  
 ان تکفروا فان اللہ عنی عنکم و ان تشکروا و ابرصہ لکم - و ان لم تفعلوا اولن

تَفَعَّلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ - خَالَفَ نَفْسَكَ تَسْتَرِيحَ -

# بَابُ دَوْمٍ دَرِ عَمَلِ اَفْعَالٍ

بدانکه هیچ فعل غیر عامل نیست و افعال در عمل بردوگونه است قسم اول محروف بدانکه فعل معروض  
خواه لازم باشد خواه متعدی فاعل را بر رفع کند چون قَامَ زَيْنٌ وَضَرَبَ عُمَرُ وَوَشَّشَ سَمٌ رَابِحٌ  
اول مفعول مطلق را چون قَامَ زَيْنٌ قِيَامًا وَضَرَبَ زَيْنٌ ضَرْبًا دَوْمٌ مَفْعُولٌ فِيهِ رَاجِعٌ صَمْتٌ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَجَلَسْتُ فَوَقْتُكَ سَوْمٌ مَفْعُولٌ مَعَهُ رَاجِعٌ جَاءَ الْبُرْدُ وَالْجَبَابُ اَيْ مَعَ  
الْجَبَابِ چهارم مفعول له را چون قُمْتُ اِكْرَامًا لِزَيْنٍ وَضَرَبْتُهُ تَادِيْبًا بِخِصْمِ حَالٍ رَا  
چون جَاءَ زَيْنٌ رَا كَيْبًا شَبْثُمُ تَمِيْزًا وَتَمِيْكَ دَرِ نِسْبَةِ فِعْلِ لِفَاعِلٍ اَبِهَامٍ بَاشَدِ چُونِ طَابَ زَيْنٌ  
نَفْسًا اِمَّا فِعْلٌ مُتَعَدٍ مَفْعُولٌ بِهِ رَابِحٌ كُنْدِ چُونِ ضَرَبَ زَيْنٌ عُمَرُ اَوْ اِيْنِ عَمَلِ فِعْلِ لَزَامٍ رَابِحًا  
مَفْعُولٌ بِدَانِ اِسْمِ چُونِ زَيْنٌ دَرِ ضَرَبَ زَيْنٌ وَ مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ مُصَدِّسِتٌ كِهْ وَاَقْعُ شُوْدِ بَعْدَ اَزِ فِعْلِ  
وَ اَنْ مُصَدِّ بَعْنِ اَلِ فِعْلِ بَاشَدِ چُونِ ضَرْبًا دَرِ ضَرْبَتِ ضَرْبًا وَ قِيَامًا دَرِ قِيَامَتِ قِيَامًا وَ مَفْعُولٌ فِيهِ  
اِسْمِتٌ كِهْ فِعْلٌ نَذْرٌ دَرِ وَاَقْعُ شُوْدِ اَوْ اَرْظُفٌ كُوِيْنِدِ وَظَرْفٌ بَرْدُوْگُوْنَهْ اِسْتِ نَرْفِ زَمَانِ چُونِ نَحْمُ  
دَرِ صَمْتِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَظَرْفِ مَكَانِ چُونِ عِنْدَ دَرِ جَلَسْتُ عِنْدَكَ وَ مَفْعُولٌ مَعَهُ اِسْمِتٌ كِهْ نَذْرٌ  
بَاشَدِ بَعْدَ اَزِ اَوْ بَعْنِ مَعَ چُونِ الْجَبَابِ دَرِ جَاءَ الْبُرْدُ وَالْجَبَابُ اِيْ مَعَ الْجَبَابِ وَ مَفْعُولٌ لِهْ  
اِسْمِتٌ كِهْ دَلَالَتِ كُنْدِ بَرِيْزِيْ كِهْ سَبَبِ فِعْلِ نَذْرٌ بَاشَدِ چُونِ اِكْرَامًا دَرِ قُمْتُ اِكْرَامًا لِزَيْنٍ  
وَ حَالِ اِسْمِتٌ نَكَرَهْ كِهْ دَلَالَتِ كُنْدِ بَرِيْاَتِ فَاعِلِ چُونِ رَا كَيْبًا دَرِ جَاءَ زَيْنٌ رَا كَيْبًا بِرَبِيْئَةٍ  
مَفْعُولِ چُونِ مَسْتَدُوْدًا دَرِ ضَرْبَتِ زَيْنٌ اَمْسَدُوْدًا اِيْا بَرِيْاَتِ هَرِ دُو چُونِ رَا كَيْبِيْنِ دَرِ  
لَقِيْتُ زَيْنًا اَكْبَرِيْنِ وَ فَاعِلِ وَ مَفْعُولِ رَا ذُو الْحَالِ كُوِيْنِدِ اَلِ غَالِبًا مَعْرُفَهْ بَاشَدِ اَكْرَهْ بَاشَدِ  
حَالِ رَا مَقْدَمِ دَارِ نَدِ چُونِ جَاءَ فِي رَا كَيْبًا رَجُلٌ وَ حَالِ جَمْلَهْ نِيْزِ بَاشَدِ چَا نَجِيْ رَا اَيْتُ الْاَكْبَرِ وَ  
هُوَ رَا كِبٌ وَ تَمِيْزًا اِسْمِتٌ كِهْ رَفْعِ اَبِهَامِ كُنْدِ اَزِ عَدُو چُونِ عِنْدِي اَحَدٌ عَشْرًا يَا اَزْوَئِلِ چُونِ

مکرر فاعل را می گویند که در پیش از آنکه فعل باشد  
 مفسر بدان اسم بر این قائم عمل بر آن اسم

عِنْدِي رَظْلٌ زَيْنَتَا يَازِيلُ حِوَلِ عِنْدِي قَفِيرَانِ بُرَايَا اِرْسَاحَتِ حِوَلِ مَا فِي السَّمَاءِ قَدْرٌ  
رَاحَةً سَخَا بِأَوْ مَفْعُولٌ بِهِ اسْمِيَتْ كَمَا فَعَلَ بِرُودِاقِ شُودِ حِوَلِ حَضَرَتْ زَيْنٌ عَمْرًا -  
بدانکہ اس پر منصوبات بعد از تمامی جملہ باشند و جملہ بفعل و فاعل تمام شود و بدین سبب گویند  
کہ التَّنصُوبُ فَضْلَةٌ -

### سوالات

اشکلہ ذیل میں فاعل اور تمام مفعول کی قسمیں اور حال اور تمیز کو بتاؤ اور ہر مثال کی  
ترکیب و ترجمہ کرو

أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا - اِنْعَمُوا لِلَّهِ حَقَّ تَقَاتِهِ - لَا تَبْرَحْجَن تَبْرِجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْاُولَى -  
بَشِّرْ نَفْسَكَ بِالظَّفْرِ بَعْدَ الصَّبْرِ - اذْكُرُوا النِّعْمَةَ اللّٰهَ عَلَيْكُمْ سَيُؤْتِيكُمْ بَرَكَاتٍ وَ اِذْكُرُوا  
صَلُّوا عَلَيَّ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا - يَنْصُرُكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيمًا - جَاءَ زَيْنٌ بِأَكْبَابٍ - اِعْلَمُوا  
اَنْ فَيَكْفُرَ رَسُولَ اللّٰهِ - حَلَقَ دِيْنَاكَ فَاَنْهَارَانِيَّةٌ - فَاَزْفُورًا عَظِيمًا سَبَقَ الَّذِيْنَ  
اِنْعَمُوا اَرْبَابَهُمْ اِلَى الْجَنَّةِ زُرْمًا - مَمْنٌ يَوْمَ الْحُجَّاسِ طَلِبًا لِلثَّوَابِ - مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي  
نَفْسَهُ اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ - لَا تَتَّبِعُوا اِخْطَاوَاتِ الشَّيْطَانِ - اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا  
هُوَ اَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ فَرِحِينَ - اِنِّي رَأَيْتُ اَحَدًا عَشَرَ كُؤُوبًا - لَا تَقْتُلُوا  
يُوسُفَ - اَرْسَلَهُ مَعْنَاغِدًا - جَاءَ وَا اَبَاهُ عِشَاءً يَبْكُونَ - يَدْخُلُونَ فِي  
دِينِ اللّٰهِ اَفْوَاجًا - حِثَّةٌ يَوْمًا لِيَا رِيْتِ - اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ - سَارَ  
بُكَرٌ سَيْرَ الْبَرِيدِ - اِلَى اُخُوَّةِ بَاكِتَا - تَحَبَّبَ زَيْنٌ عَمْرًا وَمَعْرِضًا عَنَّا مَجَالٌ  
الْوَلِيدِ جَوْلَانِ الْبَهَائِيَّةِ جَلَسَ السَّعِيدُ جِلْسَةَ الْمُؤَدَّبِ - جَلَسَ خَالِدٌ مَثَلِيًّا  
جَلَسَ الرَّشِيدُ اِمَامَ النَّامُوْنَ - وَصَلَ زَيْنٌ مَدِيْنَةَ السَّلَامِ يَوْمَ السَّبْتِ  
حكايات ذیل کا ترجمہ اور ترکیب کرو اور ہر کلمہ کو سولہ اقسام میں سے بتاؤ  
کہ کونسی قسم ہے

## حکایۃ

قيل لمعروف في مرض موته اوص فقال اذ امت فتصد قوا بقبيصى فاني  
اريد ان اخرج من الدنيا عريانا لما دخلتها عريانا.

## حکایۃ

حكى عن السري انه قال منذ ثلاثين سنة انا في الاستغفار من قولي الحمد لله  
مرة قيل وكيف ذلك فقال وصر بعد اذ جرت فلقيني رجل فقال لي بما احزنك  
فقلت الحمد لله فمنذ ثلاثين سنة انا نادى على ما قلت لاني اردت  
لنفسى خيرا مما حصل للمسلمين من المصيبة.

## حکایۃ

خرج ابراهيم بن ادهم يوما منصيدا فاذا ثار ثعلبا وارزبا وهو في طلبه فمتهت  
به ما تفت يا ابراهيم الهدا اخلقت.

فصل بدانکہ فاعل برد و قسم ست منظر چوں ضرب زینا و مضمر بار چوں ضربت و مضمر مستتر  
بینی پوشید چوں زینا ضربت کہ فاعل ضربت هو است در ضربت مستتر بدانکہ چوں فاعل نوب  
حقیقی باشد یا ضمیر نوبت علامت تانیث در فعل لازم باشد چوں قامت و هند و هند قامت  
آئی ہی و در نظر نوبت غیر حقیقی و در نظر جمع تکسیر دو وجه روا باشد چوں طلوع الشمس و طلعت  
الشمس و قال الرجال و قالت الرجال و قسم دوم مجهول بدانکہ فعل مجهول بجائے فاعل  
مفعول بہ ما برقع کند و باقی را نصب چوں ضربت زینا یوم الجمعة امام الامیر ضربت یا  
شدیداً فی دایرہ تأدیبا و الخشبہ و فعل مجهول را فعل المالم لیسیم فاعله گویند و مر نوحش را  
مفعول المالم لیسیم فاعله گویند۔

## سوالات

ذیل کے جملوں میں فاعل کی قسمیں اور مفعول المالم لیسیم فاعله کو بتاؤ اور ہر جملہ کی

## ترکیب و ترجمہ کرو

قَالَ لِنِسْوَةٍ هَمَّ اللَّهُ رِزْقِي كُلِّي أَحَدٍ - ضَاقَتْ الْأَرْضُ - كَتَبَ عَلَيْكَ الْقِصَاصَ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَتَبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامَ - أَجَلَ لَكُمْ كَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّحْمَتِ - اقْتَرَبَ  
الْوَعْدُ الْحَقُّ حَرَمُوسَى صَعِقًا - ضَرَبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا - يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ  
يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ -

**فصل** بدانکہ فعل متعدی پر چہاں قسم است اول متعدی بیک مفعول چون ضَرَبَ زَيْنًا عَمْرًا  
دوم متعدی بدو مفعول کہ اقتضای بیک مفعول روا باشد چون آعطی وانچه در معنی او باشد چون  
آعطیت زیناً ادرہما و اینجا آعطیت زیناً نیز جائز است سوم متعدی بدو مفعول کہ قضا  
بیک مفعول روا باشد و این در افعال قلوب است چون عَلِمْتُ وَظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخَلْتُ  
وَزَعَمْتُ وَرَأَيْتُ وَوَجَدْتُ چون عَلِمْتُ زَيْنًا اَفَاضِلًا وَظَنَنْتُ زَيْنًا اِنَا لِمَا -  
چہاں متعدی بسہ مفعول چون آعلّم و آری و انبأ و آخبر و آخبر و نبأ و حدّث چون  
آعلّم اللہ زیناً عمراً اَفَاضِلًا بدانکہ این مفعولات مفعول بہ اند و مفعول دوم در باب  
عَلِمْتُ و مفعول سوم در باب آعلّمْتُ و مفعول لہ و مفعول معہ بجائے فاعل نتوانند نہا  
و دیگر ہا را شاید و در باب آعطیت مفعول اول بمفعول مالم یسم فاعلہ لائق تر باشد۔

## سوالات

اشلہ ذیل میں فعل متعدی کی قسمیں اور اُس کے مفعول بتاؤ  
لَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ عَادًا اِعْمًا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ - وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
وَ جَدَّ نَامَا وَعَدَّ نَارًا بِنَاحِقًا - رَأَيْتِ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ اَفْوَاجًا اللَّهُ  
يَعْلَمُ اِنَّكَ رَسُوْلُهُ - ظَنَّ زَيْنٌ بَكْرًا عَالِمًا - اِتَّخَذَ اللَّهُ اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلًا - كَذَّبَتْ  
عَادًا اِلْمُرْسَلِيْنَ - رَبَّنَا يَعْلَمُوْا اِنَّا اَنْبِيَاكُمْ مَّرْسَلُوْنَ - لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ قُتِلُوْا فِيْ  
سَبِيْلِ اللَّهِ اَمْوَاتًا - يَحْسَبُوْنَ الْاَحْزَابَ لَوْ يَدْرُؤُوْنَ عَنْهُمْ اللَّهُمَّ اَعْمَالَهُمْ



لَسْتَ عَلَيْهِمْ مُصِطِرٌ - اصْبَحْتُمْ مِنَ الْغَائِبِينَ - عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ لَكُمْ آخِرٌ مِنْهُمْ عَسَىٰ  
 أَنْ يَكُونَ لَكُمْ آخِرٌ مِنْهُمْ - عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِنْهُمْ لَأَنْتُمْ كَاذِبِينَ كَفَرُوا - وَمَا كَانُوا  
 أَوْلِيَاءَ - اصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا - لَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ - ظَلَّ زَيْدٌ مَهْلِكًا - يَبْتَغُونَ لِرَبِّهِمْ  
 سُبْحًا - ظَلَّتْ أَعْيُنُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ - لَوْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ - يَكَادُ زَيْدٌ أَنْ يَجِيءَ -  
 كَطَفِقًا يَخْفِقَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ - يُوَشِّكُ زَيْدٌ أَنْ يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ عَسَىٰ  
 رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُم - مَا زَالَ عَمْرُوٌ فَاضِلًا - اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ قَائِمًا - مَا زِلْتَ قَاعِدًا -  
 مَا أَنْفَقَ غَلَامٌ بَكْرًا مَطِيئًا - لَا تَقْتُوْذَا كِرًا -

**فصل** بدانکہ افعال مدح و ذم چهارست لغو و حَبَّذْ ابراء مدح و بئس و ساء براء  
 ذم و هر چه بابعدا فعل باشد از مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم گویند و شرط آن است کہ  
 فاعل معرفت بلام باشد چوں لغو الرجل زید یا مضاف بسوء معرفت بلام چوں لغو  
 صاحب القوم زید یا ضمیر مستتر مینگره منسوبه چوں لغو رجلاً زید فاعل لغو هو است  
 مسترد لغو و رجلاً منصوبت بر تیسر زیرا کہ هو بهم است و حَبَّذْ از زید حَبَّ فعل مدح است  
 و ذافاعل او و زید مخصوص بالمدح و بئس الرجل زید و ساء الرجل و عمرو -

**فصل** بدانکہ افعال تعجب دو صیغہ از هر مصدر ثلاثی مجرد باشد - اول ما افعل چوں ما احسن  
 زید آنچه نیکوست زید تقدیرش ای شئی احسن زید اما بمعنی ای شئی است در محل رفع  
 با تدا و احسن در محل رفع خبر مبتدا و فاعل احسن هو است در مسترد و زید المفعول به  
 دوم افعل به چوں احسن بزید احسن صیغہ امر است بمعنی خبر تقدیرش احسن زید  
 ای صارت احسن و بانامده است -

### سوالات

امثلہ ذیل میں افعال مدح و ذم اور افعال تعجب کو بتاؤ اور ترکیب و ترجمہ کرو  
 لغو العبد ایوب - نعمت الصلوة هذه - بئس المهاد جمعهم - ابصر به و ابصر

مَا أَصْبَرَ قَوْمًا عَلَى النَّارِ - مَا أَحْسَنَ الدِّينَ وَالْدُنْيَا إِذَا اجْتَمَعَا - سَاءَ الرَّجُلُ تَارِكًا  
 الصَّلَاةَ - بِشَسَّ الْعَبْدُ عَبْدًا كَطَقَا - بِسَّتِ الْمَرْءُ نَشْرَةَ الرَّوْحِ - حَبْدٌ أَرِيدُ رَاكِبًا  
 مَا أَخْلَوْ زَيْدًا - مَا أَقْبَحَ عَمْرًا - لَعْنَا الْعَائِدَ زَيْدًا - نِعْمَتِ الشَّابَّةِ هِنْدٌ - بِشَسَّ الْعَا  
 مِيرَ عَائِلَ عَلَى عَالِمِهِ - بِشَسَّ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ - لَعْنَا الْمَاهِلُونَ - سَاءَتِ الْمَرْءُ  
 حَرِيصَةَ الْمَالِ -

## باب سوم در عمل اسماء و ان بایزده قسم است

أَوَّلُ اسْمَاءِ شَرْطِيَّةٍ بِعَيْنِهَا إِنْ كَانَ نِسْبَةٌ مِنْهَا وَمَا وَآيَةٌ وَمَتَى وَآيَةٌ دَائِلَةٌ وَ  
 إِذَا مَا وَحَيْثُمَا وَمَهْمَا فَعَلْ مَضَارِعُ رَابِعَةٌ كَنَدِجُونَ مِنْ تَضَرُّبِ أَصْرِي وَمَا تَفَعَّلَ  
 أَفْعَلٌ وَآيَةٌ تَجَلَّسَ أَجْلَسَ وَمَتَى لَقَعْنَا قَوْمًا وَآيَةٌ تَأَخَّلَ أَكَلٌ وَآيَةٌ تَكْتَبُ  
 أَكْتُبُ إِذَا مَا تَسَاخَرَا سَاخَرَا وَحَيْثُمَا تَقَصِدَا أَقْصِدُ وَمَهْمَا تَقَعُدَا أَقْعُدُ -

دوم اسماء افعال یعنی ماضی جہل ہیئات و شتان و سترعان اسم رابنا بر فاعلیت  
 برقع کنند جہل ہیئات یوم العید ای بعد -

سوم افعال یعنی امر حاضر جہل رُوید و بدله و حیمل و علیک و دُونَک و هَا اَم  
 را بسف کنند بنا بر مفعولیت جہل رُوید زید ای آمهله -

### سوالات

امثلہ ذیل کی ترکیب و ترجمہ کرو اور شرط و جزا کو بتاؤ اور اسماء کے شرطیہ کا

عمل بتاؤ اور اسماء افعال کی اقسام بتاؤ

مَنْ يَطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ - مَنْ يُؤْتِ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا - مَا  
 تَنَفَّقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا تَنْفِسُوا - مَنْ كَثُرَ كَلَامُهُ كَثُرَ خَطَاؤُهُ - مَنْ حَفَرَ بَيْتًا لِأَخِيهِ  
 وَقَعَ فِيهَا - مَنْ أَبْعَدَ غَيْبَ نَفْسِهِ شَغَلَ عَنْ غَيْبٍ غَيْرِهِ - مَنْ قَبِحَ شَيْعٍ مِنْ

سَكَتَ سَلَوًا مَتَى تَنْصُرِ اللَّهُ تَسْوَدَ قَلْبِكَ - أَيِنَّمَا تَكُونُوا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
 تَكُونُوا يُدْرِكُكُمْ الْمَوْتُ - حَيْثُمَا تَدْعُوا يَلْعَنُكُمْ اللَّهُ - هَهُمَا مَخْفُوعَا مُجْتَمِعَا كَرُمَا لِلَّهِ  
 حَيْثُمَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ - أَيِنَّمَا تَوَلَّوْا فَمَتَّعْنَا اللَّهُ لِي لِكَ هَذَا آيِن  
 تَدْعُونَ - أَي شَيْءٍ تَشْتَبِي - عَلَيْكَ يَا صَبْرٍ - شَتَانُ زَيْدٌ وَعَمْرٌ وَحَيْثُ لِبَلَدٍ  
 يَقُولُونَ مَتَى هُوَ -

چهارم اسم فاعل بمعنی حال یا استقبال عمل فعل معروف کنه بشرط آنکه اعتماد کرده باشد بر لفظی که  
 پیش از او باشد و آن لفظ یا سبت باشد و لازم چوں زیدٌ قائمٌ أبوه و در معنی چوں زیدٌ  
 ضاربٌ أبوهٌ عمرٌ یا موصوف چوں مررتٌ بر رجلٍ ضاربٌ أبوهٌ بکراً یا موصول چوں  
 جاء فی القایعِ أبوهٌ و جاء فی الضاربِ أبوهٌ معمرٌ - یا ذوالحال چوں جاء فی زیدٌ  
 را کما غلامهٌ فرسایا همزه استفهام چوں اضاربٌ زیدٌ عمرٌ یا حرف نفی چوں ما قاممٌ  
 زیدٌ بهان عمل که قامٌ و ضربتٌ میگرد قایعٌ و ضاربٌ میکند -

پنجم اسم مفعول بمعنی حال و استقبال عمل فعل مجهول کنه بشرط اعتماد مذکور چوں زیدٌ مضروبٌ  
 أبوهٌ و عمرٌ و معطى غلامهٌ درهما و بکرٌ معلومٌ لی بنهٌ فاضلاً و خالدٌ مخبرٌ لی بنهٌ  
 عمرٌ فاضلاً بهان عمل که ضربتٌ و معطى و معلومٌ و اخیرٌ میگرد مضروبٌ و معطى و  
 معلومٌ و مخبرٌ میکند -

ششم صفت مشبه عمل فعل خود کنه بشرط اعتماد مذکور چوں زیدٌ حسنٌ و غلامهٌ بهان عمل که  
 حسنٌ میگرد و حسنٌ می کند -

هفتم اسم تفضیل و استعمال ابرس و وجه است به من چوں زیدٌ افضلٌ من عمرٌ و یا بالف  
 و لام چوں جاء فی زیدٌ لی الا افضلٌ یا باضافت چوں زیدٌ افضلٌ القوم و عمل و در فاعل  
 باشد و آن هو است فاعل افضلٌ که در مستتر است -

هشتم مصدر بشرط آنکه مفعول مطلق نباشد عمل فعلش کند چوں المحببٌ ضربتٌ زیدٌ عمرٌ -

ہم ہم مضاف مضاف الیہ را بجز کند چوں بجاء فی غلام زیند بدانکہ ایجا لام بحقیقت مقدرست  
زیرا کہ تقدیرش آن است کہ غلام لیزیند۔

### سوالات

مثلاً ذیل میں اسماء عالمہ کے عمل میں غور کرو اور ان کے معمول بتاؤ اور ترکیب ترجمہ  
بھی کرو اور یہ بھی بتاؤ کہ اسم تفضیل کا استعمال تین طریقوں میں سے کس  
طریقہ سے ہوا ہے

عَلِيمٌ بِاسْطِ ذُرَايِهِ۔ اِنِّي جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً۔ اِنَّ هُوَ اَلَّذِي مَسَّرَ لَكُمْ مَعْرَاجَكُمْ  
وَباطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ۔ اَشْرَفَ الْحَدِيثُ ذِكْرُ اللهِ۔ اَشْرَفَ الْعَمَلِ قَتْلُ الشُّكْرَاءِ  
خَيْرُ الْعِلْمِ مَا لَفَعَ خَيْرُ الْاَغْنِيَاءِ مُنْفِعٌ مَّا لَكَ فِي سَبِيلِ اللهِ۔ جَاءَ فِي عَمْرٍو مُعْطِيَا  
غَلَامَةً دُرْمًا۔ اِنَّ رَبِّي يَسْمَعُ الدُّعَاءَ۔ اِنَّ اللهَ غَنِيٌّ غَنِيًّا۔ اِنَّ رَبَّكُمْ لَرؤُوفٌ  
رَّحِيمٌ۔ زَيْنٌ حَسَنٌ اَخُوهُ عَمْرٌو عَالِمَةٌ اَبْنَةٌ۔ زَيْنٌ اَحْسَنٌ مِنْ عَمْرٍو۔ نَحْنُ نَقْصُ  
عَلَيْكَ اَحْسَنَ النِّقْصِ۔ اَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ۔ هَذَا الْمَسْحُودُ اَرْفَعُ وَ  
اَطْوَلُ مِنْ ذَلِكَ۔ اَكْثَرُ هُوَ كَافِرُونَ۔ هَذَا الطَّعَامُ اَقْلُ لِحَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَ  
الْاَرْضِ الْكَبِيرِ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ۔ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا۔ هُوَ اَهْدَى مِنْهُ۔ مَنْ اَصْدَقُ  
مِنَ اللهِ حَيْدِيْنَا۔ هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ۔ ذَلِكُمْ اَظْهَرَ لِقُلُوبِكُمْ۔ تَطْهِيْرُكَ بِدَنِّكَ خَيْرٌ  
اِنَّ اَوْكَ اُمَّتِكَ مَعْصِيَةٌ كَبِيْرَةٌ۔ زَيْنٌ جَائِعٌ وَبَطْنُهُ وَ عَمْرٌو عَارِيْدٌ نُهْنٌ مِنَ الثَّوْبِ  
اَبُوكَ مُعْطَى رَأْسُهُ۔ عَمْرٌو مُطَهَّرٌ ثَوْبُهُ۔

دہم اسم تام تیسرا بنسب کند و تاملی اسم یا بنون باشد چوں ما فی السماء قد در راحتہ  
تغابا یا بقدر تیرنوں چوں عندی احد عشر رجلا و زین اکثر مینک مالا یا بنون  
ستین چوں عندی قفیزان بر یا بنون مع چوں هل نبتکم بالاکخسیرین اعمالا یا  
باضافت چوں عندی ملوہ عسلا۔



وَكَلَّا - هَذَا إِذْ كَرِهَ جِبَارِكُ لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ - اللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ - يَعْلَمُونَ مَا تَبْذُرُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ - كَوَيْلٌ لَكُمْ فَزِيحَةٌ أَهْلَكُنَا مَا - كَوَيْلٌ لَكُمْ فَزِيحَةٌ عَسَفَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا - كَاتِبٌ مِنْ آيَاتِهِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ - يَمْشُوا وَ عَلَيْهِمَا وَهُوَ عَمَّا يُعْرَضُونَ -

## خاتمه در فوائد متفرقه که در استقن آل واجب است و آل سه فصل است

فصل اول در توابع بانکه تابع لفظی است که در معنی از لفظ سابق باشد با عراب سابق از یک جهت و لفظ سابق را متبوع گویند و حکم تابع آن است که همیشه در اعراب موافق متبوع باشد و تابع پنج نوع است -

اول صفت و او تابعی است که دلالت کند بر معنی که در متبوع باشد چنانچه جَاءَ عِنِّي رَجُلٌ عَالِمٌ یا بر معنی که در متعلق متبوع باشد چنانچه جَاءَ عِنِّي رَجُلٌ حَسَنٌ عَلَامَةٌ یا أَبُوهُ شَتَا قَسَمِ اَقْلٍ در بعضی موافق متبوع باشد در تعریف و تنکیر و تادکیر و تانیث و افزاد و تشبیه و جمع در رفع و نصب و جر چنانچه عِنْدِي رَجُلٌ عَالِمٌ وَ رَجُلَانِ عَالِمَانِ وَ رِجَالٌ عَالِمُونَ وَ امْرَأَةٌ عَالِمَةٌ وَ امْرَأَتَانِ عَالِمَتَانِ وَ نِسْوَةٌ عَالِمَاتٌ اما قسم دوم موافق متبوع باشد در پنج چیز تعریف و تنکیر و رفع و نصب و جر چنانچه جَاءَ عِنِّي رَجُلٌ عَالِمٌ أَبُوهُ - بدانکه نکره را جمله خبریه صفت توان کرد چنانچه جَاءَ عِنِّي رَجُلٌ أَبُوهُ عَالِمٌ در جمله ضمیریه عائد بکره لازم باشد -

دوم تاکید و او تابعی است که حال متبوع را مقرر گرداند در نسبت یا در شمول تا ماسع را شک نماند و تاکید بر دو قسم است لفظی و معنوی تاکید لفظی تکرار لفظ است چنانچه زَيْنٌ زَيْنٌ زَيْنٌ قَلَامٌ وَ حَرَبٌ حَرَبٌ زَيْنٌ وَ اِنَّ اِنَّ زَيْنٌ اَقَالِيوٌ وَ تاکید معنوی به نسبت لفظ است نفس و عَيْنٌ وَ كَلَامٌ وَ كَلَامٌ وَ كَلْمٌ وَ اَجْمَعٌ وَ اَكْتَمٌ وَ اَبْتَعٌ وَ اَبْصَحٌ چنانچه جَاءَ عِنِّي زَيْنٌ وَ نَفْسٌ وَ جَاءَ عِنِّي الزَّيْنُ اِنَّ اَنْفُسَهُمَا وَ جَاءَ عِنِّي الزَّيْنُ وَ اَنْفُسُهُمَا وَ عَيْنٌ وَ اَبْرِي

قیاس کن و جَاءَ فِي الزَّيْدِ اِنْ كَلَاهُمَا وَ اَلْمُنْدَانِ كِلْتَاهُمَا وَ كِلَا وَ كِلْتَا فَاصْنِدُ مَبْنِي  
وَجَاءَ فِي الْقَوْمِ كُلُّهُمَا جَمْعُونَ وَ اَلتَّعُونَ وَ اِبْتَعُونَ وَ اَبْصَعُونَ -

بدانکہ اَلتَّبَعُ وَ اَبْتَعُ وَ اَبْصَعُ اتباعند با جمع پس بدون اجمع و مقدم بر جمع نباشد۔  
سوم بدل و او تابعیت کہ مقصود بہ نسبت او باشد و بدل بر چہاں قسم است بدل الکل و بدل  
الاشتمال و بدل الغلط و بدل البعض۔ بدل الکل آن است کہ مدلولش مدلول مبدل منہ باشد چون  
جَاءَ فِي زَيْدٍ اَخُوکَ و بدل البعض آن است کہ مدلولش جزو مبدل منہ باشد چون سَلِبَ زَيْدًا  
ثَوْبًا و بدل الغلط آن است کہ بعد از غلط بلفظ دیگر یاد کنند چون مَرَرْتُ بِرَجُلٍ حِمَارًا  
چہاں م عطف بحرف و او تابعی است کہ مقصود باشد بہ نسبت با متبوعش بعد از حرف عطف  
چون جَاءَ فِي زَيْدٍ وَعُمَرُو و حروف عطف دہ است در فصل سوم یاد کنیم انشاء اللہ تعالیٰ و او را  
عطف نسق نیز گویند۔

پنجم عطف بیان و او تابعی است غیر صفت کہ متبوع را روشن گرداند چون اَحْسَبُ بِاللَّهِ  
اَبُو حَنِيْفٍ عُمَرُو فَيَكِلُهُ لِعَلْمِ شَهْرٍ تَرْتَابُ و جَاءَ فِي زَيْدٍ اَبُو عُمَرُو وَ قَتِيكُهُ كُنَيْتُ شَهْرٍ تَرْتَابُ

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں تابع کی قسمیں بتاؤ اور صفت کی دونوں قسموں اور تاکید و

بدل کی قسمیں بھی بیان کرو اور صفت و موصوف میں بتاؤ کہ دس چیزوں

میں سے کس کس شے میں موافقت ہو اور ہر مثال کا ترجمہ ترکیب بھی کرو

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ - اَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ - الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مَلِكِ  
یَوْمِ الدِّیْنِ - لَنْ نُصْبِرَ عَلٰی اَطْعَامِ وَاَحَدٍ - الْمَلٰئِكَةُ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ - رَاٰیْتُ  
رَجُلًا مُّصَلِّیًّا - تُؤَبِّئُ اِلٰی اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا - هٰذَا اِنْ رَجُلَانِ عَاجِلَانِ -  
هٰذِهِ اِمْرَاةٌ صَالِحَةٌ - هٰذَا الرَّجُلُ عَالِمٌ اَبْوَةٌ - سَجَدَ الْمَلٰئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعًا  
قَالَ مُوسٰی لِاٰخِیْنِهٖ هَارُونَ - الصَّلٰوةُ عَلٰی رَسُوْلِهِ مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ

اَجْمَعِينَ - اُخِذَ زَيْدًا مَالَهُ - لِيَسْئَلُوْكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ - لَمْ يَمْخَرْنِيْ  
 وَاجْرَ عَظِيْمٌ - عَبْدُ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ ابْنُ عُمَرَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 اذْكَرَ عَبْدًا تَادَا وَذَا الْاَيْدِ - سَيِّدَةُ النِّسَاءِ قَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ - سَيِّدَةُ الشُّهَدَاءِ حَمْرَةَ عُمَرَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدُ بْنُ الْوَلَيْدِ سَيِّدُ  
 اللهِ - كَانَ عُمَانُ ذُو التُّورَيْنِ حَتَّى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَادْكَرَ  
 عِبَادَنَا اِبْرَاهِيْمَ وَاسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ اَوْلِيَ الْاَيْدِي وَالْاَبْصَارِ فِيْهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ  
 مِّمَّا مَقَامُ اِبْرَاهِيْمَ - اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ثَانِي الْخُلَفَاءِ -

**فصل دوم در بیان منصرف و غیر منصرف منصرف آنست که هیچ سبب از اسباب منع صرف  
 درو نباشد و غیر منصرف آنست که در سبب از اسباب منع صرف درو باشد و اسباب منع صرف  
 سه است عدل و وصف و تائید و معرفه و مجر و جمع و ترکیب و وزن فعل و الف و تون مزید تان  
 چنانکه در عمر عدل است و علم و در ثلث و مثلث صفت است و عدل و در طلوعه تائید است  
 و علم و در زینب تائید معنوی است و علم و در حبل تائید است بالف مقصوره و در حمراء  
 تائید است بالف ممدوده و این مؤنث بجائے دو سبب است در ابراهیم مجر است  
 و علم و در مساجد و مصایح جمع منتهی بالجمع بجائے دو سبب است در یقین ترکیب  
 است و علم و در احمد وزن فعل است و علم و در سکران الف و تون زائد تان است و وصف  
 و در عثمان الف و تون زائد تان است و علم و تحقیق غیر منصرف از کتب دیگر معلوم شود -**

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں غیر منصرف اور اسکے اسباب بیان کرو اور مزید ترکیب بھی کرو

اِنَّ اِبْرَاهِيْمَ كَانَ اُمَّةً - وَادْكَرُ فِي الْكِتَابِ اِسْتَعِيْلَ - جَاءَ سُلَيْمَانُ - اِسْمُهُ اَحْمَدُ  
 هٰذِهِ بَقْرَةٌ صَفْرَاءٌ - فَانْكُحُوا مَا كُتِبَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنِي وَثُلُثٌ وَرَبَاعٌ  
 يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَتَمَاثِيْلٍ جَاءَ فِي زَيْنٍ مَعْطَشَانُ - كَيْسٌ

زَيْنَ سِرَاوِيلَ - جَاءَ اخُوَّةُ يُوسُفَ ابْتِئَابَهُ حَدَّ اِيْنِ ذَاتِ بَيْتِهِ جَعَلَ لَهَا رَوَايِي  
 اِنَّ اَدْلَ بَيْتِهِ وَضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَيْتِهِ مَبَارَكًا - تَبَوَّءَ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْعِتَابِ  
 يَا اَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ - يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ذَكِّرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ  
**فصل سوم در حروف غیر عالمه و آن شانزده قسم است -**

**اول حروف تنبيهه و آن سه است الا و اما و ها -**

**دوم حروف ايجاب و آن شش است نعو و بلی و آجل و ای و جنیر و ان -**  
**سوم حروف تفسیر و آن دوست آئی و آن کفره تعالی نادیناه ان یا ابراهیم -**  
**چهارم حروف مصدریه و آن سه است ما و ان و ان ما و ان در فعل رو در تافل یعنی**  
**مسد باشد -**

**پنجم حروف تخفیف و آن چهارست الا و هلا و لولا و لوما -**

**شش حروف توقع و آن قدست برک یعنی در ماضی و برک یعنی تقریب ماضی بحال و**  
**در مضارع برک یعنی تعلیل -**

**هفت حروف استفهام و آن سه است ما و همزه و هل -**

**هشت حروف روع و آن کلا است یعنی بازگردانیدن و یعنی حقایق آمده است چون کلا**  
**سوف تعلمون -**

**نهم حروف تین و آن پنج است تکن چن زین و تکلیر چن صه ای اسکت سکوتنا مانی و**  
**تا ااصه بغیر تونین فمناه اسکت السکوت الان و عوض چن یومین و مقابله چن**  
**مسلمات و ترخم که در آخر آیات باشد مثل**

اقبل اللوم خاذل والعتاب	وخولی ان اصبت لقد اصابت
-------------------------	-------------------------

و تونین ترخم دوام و فعل و حروف رو و اما چهار اولین خاص است باسم -  
 ده حروف تاکید در آخر فعل مضارع ثقیله و خفیفه چن اضربن اضربن -

یا ز دھو حروف زیادت وال بہت حرفت است ان و آن و ما و لا و من و کاف و باو  
لام پہا را خورد حروف جریا ذکرہ شد۔

دواز دھو حروف شرط وال دواست آتا و لو ا ما برکے تفسیر و فاد جواہش لازم باشد  
قوله تعالى فيمنهم شقي وسعيد فاما الذين شقوا في النار واما الذين سعدوا  
في الجنة و لو برکے اتقائے ثانی بسبب اتقائے اول چوں لو کان فيهما الهة الا الله  
لفسدتا۔

سیز دھو لو لا و او موضوع است برکے اتقائے ثانی بسبب وجود اول چوں لا علی  
لهلك عمر۔

چہار دھو لام مقومہ برکے تاکید چوں لزین افضل من عمرو۔

پانز دھو ما بجنی مادام چوں اقوم ما جلس الامیر۔

شانز دھو حروف علت وال دہ است او و او قائم و حتی و اما و او ام و لا و  
بل و لكن +

### سوالات

اشد ذیل میں حروف عاملہ کی قسمیں بتاؤ اور ترکیب و ترجمہ بھی کرو +

الانتم موال الشفاء۔ موالا کرمنا اما زین قائم۔ قالوا انعم۔ الست بربکم  
قالوا بلی۔ قل ای و ربی انہ لحنی۔ اجل انہ قائم۔ جاء فی زین ای ابو  
عمر۔ صاقت الارض بیمار حبت۔ ان تصوموا خیر لکم۔ الو یعلموا ان  
الله یعلم سیرتھو و یحوا هو۔ عینت ان ضرب زین عمرو۔ لولا اذ سمعتموه  
قلتم ما ینکون لنا ان نتکلم بهذا۔ فلا تصلی الصلوات لوقتها۔ الا تصوموا  
لو ما یح البیت۔ ما هذه التماثل التي انتم لها علفون۔ احق هو۔ هل انتم  
شاکرون۔ کلا ان الانسان لیطغی۔ فلما ان جاء البشیر القاه علی وجہهم

إِنَّ أَنْتُمْ الْأَمْفَرُونَ - مَا مَنَعَكَ أَنْ لَا تَسْبُدَ - لَيْسَ كَيْفِيْلِهِ شَيْءٌ - مَا زَيْدٌ يَقَابِلُ زَيْدًا  
عِنْدَكَ أَمْ عَمْرُو - جَاءَ فِي زَيْدٍ شَوْعَمْرُو - قَالَ الْوَأَمَلُ لَكَ - أَمْ يَقُولُونَ اخْتَرَاهُ أَكَلْتُ  
السَّمْلَةَ حَتَّى رَأَيْتَهَا - مَا كُنَّا نَعْتَدِي كَوْلًا أَنْ هَذَا أَنَا اللَّهُ - لَوْ كَانَ فِيهَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ  
لَفَسَدَتَا -

**چون بحث مستثنی در کتاب نحو میرنویز بود بر این مضمون فوئده + اطلاب افرونده**

بدانکه مستثنی لفظی است که مذکور باشد بعد الا واخوات آن یعنی غیر موسوی و حاشا و خلا و عدا و  
ما خلا و ما عدا و لیس و لا یتکون و نا ظاهر کرده که منسوب نیست بسوئے مستثنی آنچه نسبت کرده  
شده است بسوئے ما قبل و س و آل بر دو قسم متصل و منقطع -

متصل آنست که خارج کرده شود از متعدد بلفظ الا واخوات و س مثل جَاءَ فِي الْقَوْمِ الْأَزْدِيِّ ابْنِ  
زَيْدٍ در قوم داخل بود از حکم جی خارج کرده شد و منقطع آن باشد که مذکور شود بعد الا واخوات وی خارج  
کرده نشود از متعدد بسبب آنکه مستثنی داخل نباشد در مستثنی منته مثل جَاءَ فِي الْقَوْمِ الْأَجَمَانَا که وارد قوم داخل بود  
بدانکه اعراب مستثنی بر چهار قسم است +

**اول** آنکه اگر مستثنی بعد الا در کلام موجب واقع شود پس مستثنی همیشه منسوب باشد نحو جَاءَ فِي الْقَوْمِ  
الْأَزْدِيِّ او کلام موجب آنکه در آل نفی و نهی و استفهام باشد و همچنین در کلام غیر موجب اگر مستثنی را  
بر مستثنی منته مقدم گردانند منسوب تواند نحو ما جَاءَ فِي الْأَزْدِيِّ أَحَدٌ او مستثنی منقطع همیشه منسوب  
باشد و اگر مستثنی بعد خلا و عدا واقع شود بر مذنب اکثر علما منسوب باشد و بعد ما خلا و ما عدا او  
لیس و لا یتکون همیشه منسوب باشد نحو جَاءَ فِي الْقَوْمِ خَلَا زَيْدًا و عَدَا زَيْدًا - ۱ -

**دوم** آنکه مستثنی بعد الا در کلام غیر موجب واقع شود و مستثنی منته هم مذکور باشد پس در آل دو وجه است  
یکی آنکه منسوب باشد بر سبیل استثناء و دیگر آنکه بدل باشد از ما قبل خود چون ما جَاءَ فِي أَحَدٍ الْأَزْدِيِّ أَوْ الْأَزْدِيِّ  
**سوم** آنکه مستثنی مفرغ باشد یعنی مستثنی منته مذکور نباشد در کلام غیر موجب واقع شود پس اعراب مستثنی  
به الا درین صورت بحسب احوال مختلف باشد نحو ما جَاءَ فِي الْأَزْدِيِّ وَمَا رَأَيْتُ الْأَزْدِيَّةَ وَا مَأْمُرًا الْأَزْدِيَّةَ  
**چهارم** آنکه مستثنی بعد لفظ غیر موسوی و موسوی واقع شود پس مستثنی را مجرد خوانند و بعد حاشا بر مذنب  
اكثر نیزه مجرد باشد و بعضی نصب هم جائز داشته اند چون ما جَاءَ فِي الْقَوْمِ غَيْرَ زَيْدٍ و سِوَى زَيْدٍ  
و سِوَاءَ زَيْدٍ و حاشا زَئِيد -

و بدانکه اعراب لفظ غیر مثل اعراب مستثنی به الا باشد در جمیع صورتهای مذکوره چنانکه گوی جَاءَ فِي  
الْقَوْمِ غَيْرَ زَيْدٍ و غَيْرَ حَمَارٍ و ما جَاءَ فِي غَيْرِ زَيْدٍ یا الْقَوْمِ و ما جَاءَ فِي أَحَدٍ غَيْرِ زَيْدٍ  
و غَيْرِ زَيْدٍ و ما جَاءَ فِي غَيْرِ زَيْدٍ و مَا رَأَيْتُ غَيْرَ زَيْدٍ و مَا مَأْمُرْتُ لِعَيْرِ زَيْدٍ -

و بدانکه لفظ غیر موضوع است بهکے صفت و گاه برکے استثناء آید چنانکه الابرار استثناء موضوع  
 است و گاه در صفت شمول شود و قوله تعالی لو کان فیہما العباد الا اللہ لفسدنا یعنی غیر اللہ و همچنین الابرار  
 الا اللہ

سوالات

مشد ذیل میں ستنی کی قسمیں اور اس کے اعراب بتاؤ اور ترجمہ و ترکیب بھی کرو  
 سَمِعَ الْمَلِئِكَةُ الْاَكْبَرُ لَيْسَ - اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ الْاَوَّلِ لُوْطًا - فَاَنْجَيْنَاهُ وَاَهْلَهُ  
 الْاَمْرَةَ عَنَّا - مَا كَانَ جِوَابَ قَوْلِهَا الْاَن اَنْ قَالَ الْاَخْرَجُوْا آلَ لُوْطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ فَاتَمَّ  
 عَذُوْبُنِي الْاَرْضِ الْعٰلَمِيْنَ الَّذِي خَلَقْتَنِي - اِنْ هُوَ الْاَدْرُكُ وَ قُرْآنٌ مُّبِيْنٌ - كُلُّ شَيْءٍ  
 هَالِكٌ اَوْجِهٌ - لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْاَحْوَلُ وَاَلْقُوْةُ الْاَبَالُدَّ - لَا مَلْجَا وَا لَا مَنجَا مِنْكَ  
 الْاَرِيْكَ - لَا رَجُلٌ فِي الدَّارِ الْاَزْيَدُ - فَلَيْتَ فِيْهِمْ اَلْفَ سِتَّةٍ الْاَخْسِيْنَ عَامًا  
 حکایات ذیل کا اردو میں ترجمہ کرو اور ترکیب بھی کرو اور قواعد پڑھے ہوئے ان  
 میں جاری کرو اور ان پر اعراب لگاؤ

حکایت کان ابراہیم بن ادھر محفوظ کریم فریب جنہی فقال اعطنا من هذا  
 العنب فقال ما امرني ب صاحبہ فاخذ يضرب بسوطه فطأ طأ رأسه وقال انظر  
 رأس عبي الله فاعجز الرجل ومضى -

حکایت سمعت الجنيد يقول دخلت يوما على السري وهو بيكي فقلت له وما  
 يبليك فقال جاءتني البايحة الصبية فقالت يا ابي هذه ليلة حارة وهذا  
 الكوز اعلقه فهنا شو غلبتني عيناى فمت فرأيت جاريتة حسناء قد نزلت  
 من السماء فقلت لمن انت فقالت انا لمن لا يشرب الماء المبرد في  
 الكيزان فتناولت الكوز فضربت به الارض فكسرتة -

حکایت مر بشر ببعض الناس فقالوا هذا الرجل لا ينام الليل كله ولا يظفر  
 الا في كل ثلاثة ايام مرة فبكي بشر فقيل له لو تبكي فقال في الاذكراني سهوت  
 ليلة كاملة ولا اني صمت يوما ولو افطر من ليلة -

حکایت سئل ابو يزيد باي شئ وجدت المعرفة فقال بطن جائع وبدن عار -

حکایت سمعت حاتما الاحم يقول ما من صباح الا والشيطان يقول لي ماذا  
 تاكل وماذا تلبس واين تسكن فاقول آكل السموت والبس الكفن اسكن القبر

حکایت حكى عن حاتم الاحم انه قال كنت في بعض الغزوات فاخذني تركي

فأخفى الذبح فلم يشغل به قلبى بل كنت انظر ماذا يحكوا الله تعالى في حينها  
هو يطلب السكين من خلف اصابه سهم فقتله وطرحه عنى فقامت سالما -  
حكاية كان الجنيد يدخل كل يوم حانوته ويسبل الستر ويصلى بعبادة ركعتين يعود  
الى بيته -

حكاية مات صدوق الحمدون وهو عند راسه فلما مات اطفأ حمدون  
السراج فقالوا له في مثل هذا الوقت يزداد في السراج الدهن فقال لهم الى هذا الوقت  
كان الدين له ومن هذا الوقت صار الدهن للورثة -

حكاية كان ابو الحسين النورى يخرج كل يوم من داره ويحمل الخبز معه ثم  
يتصدق به في الطريق ويدخل مسجد ايصلى فيه الى قريب من الظهر ثم يخرج  
ويفتح باب حانوته ويصوم فكان اهله يتوهمون ان ياكل في السوق واهل  
السوق يتوهمون ان ياكل في بيته بقى على هذا عشرين سنة -

حكاية قال ابو بكر الوراق من ارض الجوارح بالشهوات غرس في قلبه شجر الندامات  
حكاية اجتاز الواسطى يوم الجمعة بباب حانوتى قاصدا الى الجامع فانقطع  
شسع نعله فقلت ايها الشيخ اتأذن لى ان اصلم نعلك فقال اصلم فاصلمت  
شسع فقال تدرى لوانقطع شسع نعلى قلت لا قال لا لى ما اغتسلت الجمعة  
فقلت لى يا سيدى ههنا حمام تدخله فقال لاخو فادخلت الحمام فاغتسل -

## نصائح متفرقة وخلاصة مختلفة

قال ذوالنون المصرى لا تسكن الحائمة معدة ملئت طعاما - وقال توبة العوام  
تكون من الذنوب وتوبة الخواص تكون من الغفلة -

اقول فراسة المؤمن فان ينظر بنور الله - نعم الرفيق التوفيق - لسان الجاهل  
مالك له ولسان العاقل مملوك - السامع للغيبة احد المفتابين الدنيا و  
الاخرى خمرتان ان ارضيت احدا هما اسنخت الاخرى -

شر العيبى على القلب - الناس اعداء ما جهلوا - السعيد من وعظ بغير افة العلم  
النسيان العشق داعل يعرض الال للقلوب الفارغة خيال الامور واساطها - اذا  
تو العقل نقص الكلام - سل الجرب ولا تسئل الحكيم -